

# PEÑAROL, OTRA VEZ

NUM. 221 • 12 DE AGOSTO DE 1975 • 20 PTAS.

**as**  
**color**  
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

Emoción en la final del Trofeo Teresa Herrera. Tras el empate a dos goles en el tiempo reglamentario, nueva igualdad a tres tantos en la prórroga. Como viene siendo muy frecuente en estos torneos veraniegos, el resultado definitivo tuvo que dilucidarse a base de penaltis.

El Peñarol, que ya venció en la edición de 1972, estuvo más afortunado que el Cruzeiro brasileño. Aquí, el equipo vencedor. (Foto J. Gálvez, enviado especial.)



## CARLOS, COMO AYER



Carlos, el ariete del Athletic de Bilbao, finalizó en la anterior Liga como máximo goleador. Ahora, los rojiblanco de San Mamés han comenzado ganando el Trofeo Athletic Club, tras derrotar a sus vecinos, la Real Sociedad, por 3-1, y al Queen's Park Rangers, por 3-0. De esos seis tantos en el haber de los "leones", tres fueron de Carlos. ¡Buen comienzo!



## CAMPEONES DEL MUNDO DE PIRAGÜISMO

En Belgrado, los componentes del equipo español del K-4, Luis Gregorio Ramos Miñone, José María Esteban Celorrio, Menéndez Rodríguez y José Ramón López Díaz Fior se han proclamado campeones del mundo en la distancia de mil metros ante los representantes de Alemania Democrática, Hungría, Unión Soviética y Rumania. (Foto Angel J. Vázquez.)



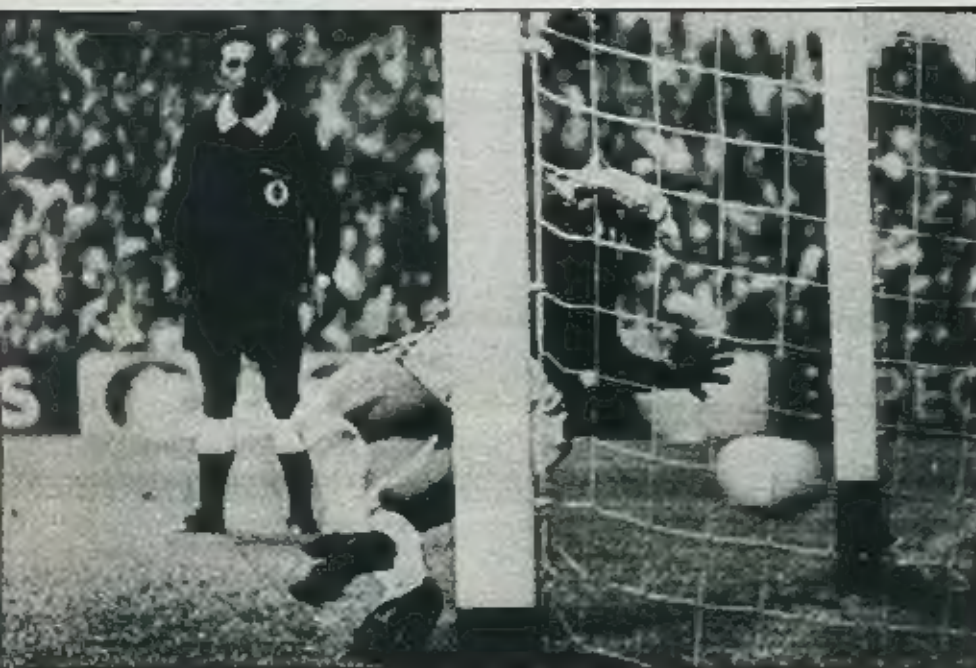
# LOS "LEONES", CON FURIA



El Athletic de Bilbao ha sabido hacer honor al trofeo que lleva su nombre. Tras dos victorias consecutivas, frente a la Real Sociedad (3-1) y frente al Queen's Park Rangers en la final (3-0), vemos a Iribar alzando la bonita copa conquistada.



Tuvo trabajo el meta británico, Parker, a quien vemos despejando de puños. Un defensa inglés y el ariete vasco, Carlos, observan.



Carlos fue el máximo goleador del Trofeo Athletic Club. Frente al Queen's Park Rangers marcó así, de penalty.



De nuevo en acción Parker, que esta vez bloca el balón.

**as**  
**color**  
SEMANARIO GRÁFICO-DEPORTIVO

ARO V - NUM. 221

12 de agosto de 1975

Precio del ejemplar: 20 ptas.  
Precio en Canarias (servicio aéreo): 23 ptas.

Director:  
Luis G. de Linares

Subdirector:  
Rafael Rienzi

Jefe de los Servicios de  
Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de  
Ondizima Redondo, 26. Madrid-8.  
Aportado 381.

Teléfonos:

Corresponsales: 247 80 12.  
Suscripciones: 248 87 90.  
Administración: 247 23 00.

Redacción: 247 23 00.  
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Ondizima Redondo, 26.  
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.  
Teléf. 221 53 83. Depósito Legal:  
M-13.488-1971. Impresión: RIVADE-  
MEYRA, S. A.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPAÑA, PORTUGAL  
E HISPANOAMERICA:

SEMESTRE: 520 ptas.

AÑO: 1.040 ptas.

NOTA.-Para el resto del extranjero y  
código aéreo, el mismo precio más  
gastos de envío.

Difusión media por número.  
controlada durante el pe-  
riodo mayo de 1973 a abril  
1974



145.295  
EJEMPLARES



# PARA EL ATLETICO, EL TERCER PUESTO



Eliminado por el Peñarol, el Atlético de Madrid jugó el encuentro de consolación frente al Stoke City. En este partido tras el empate sin goles, hubo que recurrir a la fórmula del penalty, donde Tirapu, que ocupaba el portal rojiblanco, detuvo tres lanzamientos. Toda una proeza, que daba a su equipo el tercer puesto en el Trofeo Teresa Herrera.



Va a jugarse el Peñarol-Atlético de Madrid. Los rojiblanco salen al campo con una bandera uruguaya.



Gárate, con el balón en los pies, espera la entrada de Perueña.



En posición forzada, Marcelino intenta driblar al contrario.—Fotos J. Gálvez, enviado especial.



## EL BARCELONA, EN RODAJE

El equipo azulgrana se desplazó a Holanda para intervenir en el Torneo de Amsterdam. En el partido clasificatorio fue batido por el Ajax por 1-3. Después, en el encuentro para el tercero y cuarto puestos, el Barcelona se impuso por penaltis al Feyenoord. El equipo de la Ciudad Condal, como todos los conjuntos españoles, está en rodaje para hacer frente a la próxima temporada. En el primero de los encuentros citados, la estrella Cruyff (a quien vemos en la foto junto a dos jugadores del Ajax) no dio gran rendimiento.



# DERROTA ROJIBLANC



Gárate entra al portero del Peñarol, Corbo, que despeja de puño. Irureta está dispuesto a intervenir.



Gárate ha caído al suelo. Los jugadores del Peñarol parecen querer decir que allí no ha pasado nada, y el árbitro corre al lugar de la falta.



Este fue el gol de Ayala, que inauguraría el marcador. De poco sirvió a los rojiblanco adelantarse en el tanteo...



# A ANTE EL PEÑAROL



*Dos jugadores uruguayos tratan de obstaculizar a Irueta.*



*La veloz galopada de Ayala es cortada por Peruena.*



*Quevedo ha bajado a marcar a Gárate. Becerra, tras ellos, levanta los brazos.*



*Marcelino va a levantar el balón por encima de Garisto.*  
Fotos J. Gálvez, enviado especial.



# EL CRUZEIRO, SUPERIOR AL STOKE CITY



*Equipo del Cruzeiro, que tras llevar a cabo un buen encuentro, dio buena cuenta del conjunto inglés en la semifinal del Trofeo Teresa Herrera.*



*Este es el Stoke City, que ocupó la cuarta plaza del trofeo coruñés al ser batido por el Cruzeiro y por el Atlético de Madrid.*



*Shilton bloca el balón antes de que Palinha remate.*



*El saludo de los capitanes, Piazza y Greenhoff, en presencia del árbitro señor Orellana*





*Jugada de ataque del Stoke City cortada por la defensa brasileña.*



*Peligro para la meta británica. Shilton se ha lanzado por la pelota, que acabaría en sus manos.—Fotos J. Gálvez, enviado especial.*



*Nelinho fue el gran realizador, con tres goles en su haber, dos de ellos de penalty. Aquí le vemos lanzando el segundo castigo máximo.*



# LA SEMIFINAL, PARA LOS CARIOCAS



*Este fue el primer penalty convertido en gol por Nelinho ante el Stoke City.*



*El guardameta brasileño se «juega el tipo» ante una fuerte entrada de Smith.*



*Conroy abraza a un defensor del Cruzeiro, cuando el portero ya se ha hecho con el balón.*



*Un buen remate de cabeza de Smith, mientras un defensa del Cruzeiro salta con ánimo de despejar.*



«LA SAETA RUBIA»

# DI STEFANO cuenta su vida

as  
color



Tiempos de Di Stefano como internacional español. Un remate de cabeza ante la portería francesa, en encuentro celebrado en el Parque de los Príncipes de París.

«QUIEN DIJO  
QUE YO NO  
DEJABA JUGAR  
A DIDI FUE SU  
MUJER,  
QUE ERA  
PERIODISTA»

Escribe:  
MIGUEL MIRO

## CAPÍTULO V y último

EN una vitrina de su casa, muchos recuerdos. Innumerables y gratos recuerdos. Medallas, copas... Ahí, aunque son objetos muertos, parecen vivir con un resplandor inusitado. Su brillo. Son muchos los trofeos y las medallas que guarda Alfredo en su casa. En su amplio y moderno piso de la avenida del Generalísimo.

Toda una colección. Toda una carrera deportiva.

Recuerdos imborrables de una etapa que ha sido vivida intensamente por nuestro protagonista. Y que no volverá desgraciadamente.

Máximo goleador de la Liga en España en cinco temporadas -1953-54, 1955-56, 1956-57, 1957-58 y 1958-59-. Dos galardones impuestos por el semanario futbolístico «France-Football» como el mejor jugador de Europa en los años 1957 y 1959. Capitán de la selección del resto del mundo en el centenario de la Federación Inglesa de Fútbol.

Caballero de la Orden de Isabel la Católica.

Medallas al Mérito Deportivo en las categorías de bronce y plata.

Medalla de plata del Ayuntamiento de Cádiz.

Medalla del Ayuntamiento de Madrid.

Insignia de oro y brillantes de la Federación Española de Fútbol.

Y muchas otras condecoraciones nacionales y extranjeras que sería muy tedioso enumerarlas.

Si Alfredo di Stefano hubiera sido

inglés, seguro que actualmente no solo tenía títulos rimbombantes, sino que sería sir. De esto estamos seguros. Porque los británicos quedaron maravillados -y lo dicen hasta la saciedad- con dos equipos. El húngaro de los Puskas, Czibor, Kocsis y compañía y el del Real Madrid de los Di Stefano, Gento y compañía. Y aún no se explican aquellas victorias. De los magiares ante su invulnerable cuadro «pro» y de los «merengues» frente a los teutones del Eintrach.

De la misma forma que se nombró sir al seleccionador británico Alf Ramsey y a los mismos Beatles, no sería una locura que Alfredo, si hubiera sido inglés, llevara ese título tan enconpetado.

Faltaría por decir que, hasta el momento, sigue siendo el máximo goleador -para variar- de la selección española. Veintitrés goles hablan por sí solos. (En treinta y un partidos).

La estadística, que nunca falta en estos casos, desglosó así los goles de Di Stefano con la estética de España: diez en la Península y trece fuera de casa. Algo muy sugestivo si lo comparamos con los resultados actuales, que señalan que un jugador rinde un ciento por ciento en casa y un veinte por ciento fuera.

-En Argentina -prosigue Di Stefano- hay un problema del entrenador con un jugador. y va se arma toda una novela. Cuando Helenio Herrera asumió la dirección de la selección nacional española nos presentaron a los veintidós jugadores en la Federación. Los

cinco del Real Madrid le dejamos con la mano extendida. No le saludamos... ¡y no pasó nada! Luego, en la concentración, Helenio Herrera me pidió explicaciones y le dije que eso se debía por sus declaraciones contra nosotros de cuando era entrenador del Barcelona. Y aunque seguimos sin saludarnos, mutuamente respetamos «a muerte» sus indicaciones y nos matamos en la cancha. ¿Y cuál es el problema? Muchas veces se dicen muchas cosas. Se habla por hablar. Pero no hay razones para ello. Yo admito que los periódicos, en su mayoría, sean sensacionalistas. Es lo normal. El periodismo tiene que venderse. Y hay que darle lo que el público pide.

Otro caso del cual se habló muchísimo fue el de Didi.

-¿Es verdad que era incompatible con su carácter?

-No cuajó y eso fue todo.

-Pero...

-No hay pero que valga. Es cierto que se sacó mucha punta. Pero nada es cierto.

-¿Y quién «inventó» que usted no le quería en el equipo porque le hacía sombra en el medio campo?

-Ese lío lo armó la mujer de Didi.

-¿Tanta fuerza tenía?

-¡Fíjese! Era periodista de varios diarios brasileños. Ella fue la que dijo que era yo el culpable de que no jugara su marido.

-¿Era bastante parcial?

-Defendía a su marido.

-Pero valiéndose de un medio muy poderoso

-¿No hubo rocas entonces?

-Ninguno. Ya le he dicho que no tengo enemigos.

Mucha gente, y no nos cansaremos de insistir, dice que Alfredo es un hombre agrio, intratable... Pero es porque realmente no le conocen.

Duro, inflexible, sincero... Pero nunca intratable.

Mateos confesó un día que se podía pelear con su padre, su hermano o su hijo, pero nunca con Alfredo di Stefano. Cuando el interior llegó al Real Madrid era muy joven y querían hacerle un contrato muy bajo. Especialmente porque tenía poco cartel. Entonces «entró» Alfredo a la secretaría, se puso a discutir y a pelear mi contrato. Y ante mi asombro, me lo triplicaron. No lo podía creer. Alfredo di Stefano, la estrella máxima del fútbol, haciendo eso por mí. ¡Y después dicen que si es hosco o si es duro...!», afirmó Mateos.

-Debutó en la selección española el 30 de enero de 1957 en Madrid. Ante Holanda. Ganamos cinco a uno. Marké tres goles y me salió todo redondo. Los extremos eran Miguel y Gento. Y el equipo, Ramallats; Orús, Campanal, Valero; Maguregui, Garay; Miguel, Kubala, yo, Suárez y Gento. Lo único que lamento es no haber podido jugar ningún Campeonato Mundial. Porque con la selección argentina podía haber intervenido en los Mundiales del 50. Pero la emigración masiva a Colombia lo impidió. Y después, con zamarra española, en las



# «A HELENIO HERRERA LE DEJAMOS CON LA MANO EXTENDIDA Y NO LE SALUDAMOS»



Otro de los amigos de Alfredo di Stéfano. Héctor Rial.



El equipo de la segunda Copa de Europa. De pie: Alonso, Arienza, Santamaría, Lesmes, Santisteban, Zárraga; agachados: Kopa, Jozeito, Di Stéfano, Rial y Gento.

dos oportunidades no pude ver mi sueño cumplido. Para Suecia, a pesar de tener un equipazo, no nos clasificamos. Empatamos con Suiza en Madrid y les ganamos en su feudo. Sin embargo, la derrota en Glasgow fue irreparable. Y en Chile, pese a que nos clasificamos, una lesión impidió que yo jugara un Mundial. Mi último partido con la selección hispana fue en París. Un 10 de diciembre de 1961.

Prosigue:

—Lo más curioso es que he jugado dos veces contra Argentina. En una me tocó perder, en 1960, en el estadio de Núñez, por dos a cero. La delantera española era formada por Pereda, Suárez, yo, Peiró y Collar. Y la argentina, con Boggio, D. Rossi, Menéndez, Sanfilippo y Belén. Luego nos desquitamos al año siguiente, en el estadio Ramón Sánchez Pizjuán. Esta vez nos tocó ganar a nosotros por el mismo tanteo. Del Sol y yo marcamos los goles.

Después, cuando colgó las botas y se le tributó un extraordinario homenaje en el estadio de sus gloriosas galopadas, no pudo vivir apartado del fútbol. Alfredo di Stéfano tiene el fútbol metido en su alma. Desde que nació. ¿Y no puede vivir sin él?

—¿Por eso se metió a entrenador?

—Creía estar preparado para ello.

—¿Y recibió una bofetada?

—¿Lo dice por el Elche?

—Sí; lo de la confabulación de algunos jugadores contra usted para hacer saltar al presidente.

—No estoy de acuerdo.

—¿No es cierto?

—Los jugadores no han tenido ninguna culpa.

—¿Esquitino, entonces?

—¿Esquitino? —el nombre le hace

saltar como un resorte de su asiento. Ese señor es un entremetido del fútbol. Y lo he dicho mil veces. Y lo seguiré diciendo. Porque es la verdad.

—¿Se querelló contra usted?

—¿Quién? ¿Esquitino? No... Ve. Como no pasaba ciertas cosas, me empezaron a llamar agrio. ¡Por eso soy un tipo agrio! Si a las personas derechas se les llama agrias, entonces, soy un agrio.

—¿Aquello pasó a la historia?

—Se le dio mucha publicidad. Normal. Los diarios se tienen que vender, ¿no?

Y continúa Alfredo:

—Reconozco que era un equipo bicho. Joven. Pero había jugadores extraordinarios. Yo sigo siendo admirador de Marcial y lo digo. Aunque aquello del Elche ha sido agua pasada. Un traspies, cualquiera da en la vida.

En el fútbol se aprende todos los días algo nuevo. Yo creía saber bastante, pero lo que me ocurrió en Portugal me indicó que me faltaban algunas materias... por conocer. Sí; lo del Sporting de Lisboa. Lo lamento más que lo del equipo ilicitano. Ha sido algo increíble. Estaba veraneando con mi familia en Benidorm y charlábamos en la playa con «Pipo» Rossi y Kubala. Se nos presentó un señor que dijo ser presidente del Sporting de Lisboa. Y me dice que quiere que yo dirija el equipo. Charlamos bastante. Al final me ofreció un contrato muy bueno y acepté. Nunca soñé con la odisea que me esperaba. Dicho señor quería que el equipo jugara todos los días. Tenía programada una excursión capaz de matar al más fuerte. Tampoco quería arreglar el contrato de Yazalde. ¡Me engañó como a un chico en varias

cosas! Los jugadores volvían de las vacaciones cuando les parecía. El apartamento que tenía para darme estaba en un sitio fuera de toda lógica. La firma del contrato se demoraba de un día para el otro. Se traspasaban jugadores sin consultarme. Y salimos para Brasil con el equipo diazmado. Allí, el presidente dijo y se desdijo muchas veces. Hablaba de contratar jugadores brasileños. Dio permiso a varios futbolistas para que saliesen y volvieran a la hora que les pareciera. ¡Nunca vi nada igual! Estuvo casi un mes. No cobré una sola peseta y me gasté de mi pecunia más de ciento cincuenta mil, pero no quise crear problemas. Y me fui sintiéndome manoseado gratuitamente. Y por un audaz que tenía por costumbre, después me enteré, formar el equipo y manejar todo a «piacere». Confieso que me fui



Di Stéfano, en Milán, gestionando su fichaje por el equipo italiano, una vez que el Real Madrid le dio la baja.



Gento, Di Stéfano y Puskas. ¡Qué trío de jugadores!





En la presentación del Rayo Vallecano



Alfredo, con el pequeño Ignacio en sus brazos

con un suspiro de alivio. Me sirvió para agregar una nueva experiencia a las muchas que sumé en el fútbol.

Elche, Boca Juniors, Valencia Sporting de Lisboa (de triste recuerdo y fugaz dirección) y ahora Rayo Vallecano. Cinco equipos en la vida del entrenador.

¿Buenos y malos recuerdos?

—No sé. De todo un poco. Como en la botica.

Algunos aseguran que ha sido un fracaso como entrenador.

Salí campeón con el Boca y con el Valencia, juzgan ustedes. Creo que está bien.

¿Por qué no se reconocen en España los títulos ganados en el extranjero?

—No sé. Yo creo que aquí se reconoce todo. Como en cualquier parte del mundo.

¿Por qué trataron de quitarle méritos a sus éxitos?

—¿Quién? Un señor. Pero yo no le di motivos. Yo terminé mi contrato y me vine. No hubo ni tiempo para juzgarme.

Bortnik?

—Mire, a la larga siempre la razón prevalece. Yo no me equivoqué y tengo la conciencia bien tranquila.

En Valencia nos aseguraron que cuando llegó Alfredo di Stéfano, se personó un día al presidente para hablar de la ficha de Claramunt. Los motivos que habían impulsado a hacerlo eran lógicos. ¿Quién es el mejor jugador del equipo? Claramunt. Pues, entonces, él tiene que ganar más que cualquiera de la plantilla. Se le debe subir la ficha. Y Pepe Claramunt dejó de percibir el medio millón de pesetas por año. Rebasó el millón y medio.

Esta es una faceta bastante desconocida para el aficionado. Pero muy comentada entre los jugadores que saben muy bien quién es la Saeta Rubia.

No es necesario ser un genio para darse cuenta que un equipo no puede tener once figuras. Siempre necesita peones. Los jugadores inteligentes no sirven cuando solo son inteligentes. Piensan mucho. Y los pensadores son peligrosos. Están siempre desconfiados. Desentendiéndose de los demás. Prefiero trabajar con jugadores que no sean muy inteligentes, pero que cumplan fielmente lo que determino.

No se ha dicho nada que la selección de Zaire le pretendiera tampoco que el Málaga a cesar Marco Domingo. Le ofreció trabajo. Y el creativo de Huelva, cuando parecía

## «EN EL SPORTING DE LISBOA ME SENTÍ MANDSEADO»

que se iba a pique para Tercera División de nuevo.

Alfredo di Stéfano, por su prestigio o por su nombre, y por su sabiduría como ex futbolista y como entrenador, siempre ha tenido pretendientes. Ricos y modestos pretendientes. Sin embargo, nunca dijo esta boca es mía. Prefería esperar los acontecimientos. Y no hablar de más. ¿Para qué? Si aquello no salió o le dijo rotundamente que no. Aunque se hablara de millones de pesetas.

La Saeta Rubia es así. Así es este semicalvo que dice que con pelo tiene diez años menos.

Es cierto que mantuvo una comunicación con Kubala. Me llamó para preguntarme si quería ser el seleccionador adjunto. ¿Qué le dije? Que me interesaba, pero quería saber cómo era el asunto. Después, no me llamó más. Estuve esperando. Y al final firmé por el Rayo.

¿Le convencieron?

—No. Me convenció nadie.

Señal

Nada. Soy dueño de mis actos. Lo sé bien. Y lo consulté con mi señora. Era interesante. Más que nada porque no me mudaba de Madrid.

¿De Primera División a Segunda?

Buena, eso no tiene nada que ver. Yo sin trabajar me aburro. Además, es un club de gran solera y con grandes ilusiones de triunfar.

¿Vio muchos partidos al Rayo la pasada temporada?

Los que se jugaron en Madrid, casi todos. En cuanto puedo voy a ver partidos. Si, en Vallehermoso estuve muchas veces.

El fantástico jugador de mil y una batallas. El hombre que no le gusta perder está de nuevo en activo. Algunos se han quedado sorprendidos por este fichaje sonado. Más que nada por los triunfos de Alfredo di Stéfano en el Boca Juniors y también en el Valencia.

Salí campeón de Liga la temporada 1970-71 con el Valencia, y una revista argentina («El Gráfico») tituló «Di Stéfano ha sido el culpable». Mi etapa en el Valencia ha sido maravillosa. Jugamos, también dos años seguidos a la final de la Copa del Generalísimo. Y pudimos haberla ganado. Especialmente la primera. Frente al Barcelona. Luego, los resultados no eran buenos y sucedió lo de siempre. Tuve unos excelentes profesionales. No lo puedo negar. Entonces da,é mi cargo a disposición del club. Creo que mi paso por el Valencia ha sido importante. Hacía cantidad de años que no ganaba una Liga. También pasó otro tanto cuando estuve en el Boca Juniors.

Otra nueva experiencia le deparará esta temporada 1975-76 a Alfredo di Stéfano.

El sigue siendo el mismo. No lanza las campanas al vuelo.

—Vamos a ver lo que pasa. bisbisó. Y ahí le dejamos. En la Ciudad Deportiva del Real Madrid. Del club que tenía por costumbre coleccionar títulos. Copas de Europa a «piacere».



Junto a los veteranos del equipo vallecano: Bordons y Felín.



Con Luis del Sol, Mateos, Puskas y Gento, con los que se entendía a las mil maravillas.



UNO DE LOS ÚLTIMOS  
«NUEVE» RACIALES

# SE VA UN POETA DEL AREA: ANSOLA

«YA SOY VIEJO AL LADO  
DE ALGUNOS JUGADORES  
DE LA REAL»

**T**ENE ya treinta y cinco años. Pero aún le queda mucho de aquel genio que hiciera de él uno de los más temidos arietes de fútbol español. Fernando Ansola se va del área de color a gol del gran amor público. Fue el suyo el ejemplo de un gran profesional, de uno de esos hombres que lo dan todo a cada momento. Los años le apartaron de unos óvones que podrían suplirle con garantías y a pesar de no ser un asno de portivo para nadie le han llevado a tomar esa decisión postura que en modo alguno pueda censurarse sino todo lo contrario.

Lo tenía pensado y lo he hecho.

Durante sus buenas temporadas, Ansola resuñó ser el ideal del delantero: un tiro rompedor, le molaba perder o para un quinteto ambicioso de goles, y a gran amor de las defensas. Magníficamente dotado para el juego por tanto que siempre fue su fuerte: valiente hasta la empuñadura, y mucho mejor torpe con los pies. Le lo que la gente pensaba, el muelle guisado no supo mantenerse más que con decoro durante diecinueve años de actividad práctica. Prácticamente nienta impronta en la que logró los mejores galardones.

Empecé en el Oviedo. Tenía sólo dieciocho años.

Habría llegado a la capital de Principado desde Elgorrieta (Guipúzcoa). Era poco más que un chiquillo. Cada día temido con miedo a la popularidad.

Cuando dos años con los azules y aquello resuñó ser uno de los pasados más importantes de mi vida porque aprendí muchas cosas en el equipo. Pasaron y Argila, sobre todos, me dieron los consejos que meo con el tiempo. Aunaban por perfecta en el juego. Odiaba que pude. Eran aquellos los buenos días del equipo. Estaba el portugués Carlos Gomes, el paraguayo Amaral, Girón, Sánchez Lado, Paquito, José Luis.



Frente al Castellón, en Atocha. Ese cabezazo será otro gol.

«GALLEGO ME "SUJETO" SIEMPRE FENOMENALMENTE; YO  
IBA PERFECTAMENTE A SUS CONDICIONES»

«COLGAR LAS BOTAS ME CUESTA LAGRIMAS, PERO ESTOY  
PREPARADO PARA ESO»

Ses veces visitó a Ramón Sáiz, el entrenador de la primera división. Sáiz le fue a Portugal y ahora se marcha. Es el tiempo de hacerle pasar los años? Empezar a pesarme si se siente viejo? Lo soy al lado de muchos chicos. Podría seguir jugando? Qué? Pero ya me he metido a zado para dar a cadenas. Sabía que tarde o temprano iba a llegar y que que esto es el momento. No es necesario a Real?

No. Esta seguro de ello? Muy seguro. Si la Real viene en Minutaba. Satriestegui e Idigoras tres muchachos magníficos que pueden ir como yo. Aun me he metido a zado a experiencia. No esa a fuera de casa y a la Real el equipo. La Real es mis chicos. Si me voy, me voy. Me voy en Atocha. Hace quince años. Fernando Ansola se ha ido. Se va. Aun que las dos primeras veces se le quedaban las botas. El traspaso tuvo su importancia para los precios que se

pagaban por entonces, y es que en el fútbol se están creando unas condiciones para el fútbol ofensivo que ya empezaban a escasear.

Al trabajar a las órdenes de Daucik y a las de Balmanya. También aprendí mucho de esta etapa sevillana y guardo un recuerdo imborrable del público de Herópolis. Eso a qué es la afición?

¿Qué ocurrió para que se marchara a Valencia?

Debí ser cuestión de dinero.

¿Y qué tal le fue a Villar de Turis?

Fueo maravillosa. Fue con poder de Liga y de Copa. Gané un Camerón. Me amaron. Fue a veces para el equipo nacional.

Estaba en el momento, ¿eh?

Eran mis mejores años.

La llegada de Di Stéfano le apartó del equipo. Aquel fue un día muy triste. Cuando se había roto sin conseguir el título. El último goleador de la Real. Tenía doce temporadas. La salida de Valencia coincidió con los nuevos deseos de la Real por incorporar al equipo. Al año de a docena de años. Aquella a esa. As es el fútbol.

¿Volvió sólo para ganar algo más, para sacarle unos duros al balón?

No, no... Yo estaba en condiciones de seguir jugando y creo que lo he demostrado. La Real me pretendió, y no hubo ningún inconveniente. Y bien puedo decirle que aquí he pasado los años más felices de mi profesión, porque en el fútbol que se respeta es fantástico. Aun así, me jugaba sin las preocupaciones de los otros o del descenso. La Real ha estado estos últimos años en las peores condiciones más tranquilas de la tabla, y eso benefició mi juego porque la experiencia es un grado más, si tienes tiempo para ponerla en práctica.

El fútbol español pierde con su retirada un goleador uno de los últimos hombres de la furia. ¿Santillana se parece a ti por lo que genera la gente es hoy mucho más técnico.

¿Cuántos goles habrá marcado de cabeza, Ansola?

No lo sé. Pueda que trescientos.

¿Y quién le sujetó mejor?

Gallego. Yo iba perfectamente a sus condiciones.

Siempre supo cómo atarme en el campo.

¿Su guardameta preferido?

Trubar.

¿Le ganó a menudo, ¿eh?

Sí, con bastante frecuencia. No sé por qué, pero lo ha sido de los hombres que más me ha costado superar a nadie más que a que es el mejor portero.

¿Qué me dice de los arietes que hay en el fútbol español?

Hay chicos que prometen. Santillana se parece a mí. Carlos empieza a ir mejor, Gárate es el más técnico. Satriestegui e Idigoras son los que probablemente tengan más porvenir.

¿No le apena colgar los botines?

—Mucho. Me ha costado hasta lágrimas. Pero la vida es así. Yo quería seguir para siempre, pero no es posible. Fernando Ansola ha dejado ya un hueco en el balompié español.

M. DE ROBLES



A espía  
en Chamartín  
con la  
camisa a  
te abierta  
y quera,  
el fútbol  
está  
desbordado.



EL AÑO ULTIMO SE FUE A PIQUE CON EL RESTO DEL EQUIPO

# ASENSI, OTRA VEZ «PULMON»

## AZULGRANA

«DEBEMOS UNA SATISFACCION  
A LOS NUESTROS,  
Y HEMOS DE DARSELA»

«NADIE TENDRA LA LIGA TAN  
FACIL COMO LA TUVO EL  
MADRID LA TEMPORADA PASADA»

**E**l año del prodigioso Barcelona de hace dos temporadas que Johan Cruyff llevara de la mano hacia uno de los más gloriosos episodios de su historia, un hombre puso el grano de arena de su calidad, de su esfuerzo indomable, de sus ansias constantes de lucha. Pero aquellos eran días fáciles porque la máquina estaba engrasada y las piezas se movían a la perfección. No es de extrañar que ahora, a temporada y tramo, que todo parece andar un tanto revuelto (las censuras vayan hac a todos, mientras Veriswiler y Drygalski se empeñan en corregir lo que en la pasada campaña no tuvo remedio alguno).

De aquel desastre se salvaron pocos. Ni siquiera jugadores tan acreditados, cara a la galería, como Asensi, pudieron ponerse a salvo. Era el momento justo para que las cenizas de triunfo se tornaran lanzas del enfado. Y Asensi, como tantos otros, purgó su culpa.

Pero el tiempo todo lo borra. Asensi, como este Barcelona nuevo que va se imagina uno, ha vuelto a empezar. Con visiones renovadas, con actitudes que engrasara desde niño, con las mismas que le llevaron a la fama. Ya no queda ni siquiera el recuerdo para la temporada 1974-75.

Es mejor olvidarla.

¿Tan mala fue?

—En cuanto a resultados, sí. Fue un mal año, no cabe negarlo. Pero un año también en el que todo se puso en contra nuestra: lesiones, desgracia en el juego. A un revés sucedía otro. Y cuando parecía que podríamos evitar un bache llegaba el siguiente. Fue un mal año, sí.

Dicen que días de mucho son vísperas de nada. ¿Se da el axioma a contrario?

¿Podrá ser ésta otra gran temporada azulgrana?

Debe ser o

¿Por qué?

—Porque estamos entre los mejores.

Una nueva temporada ha empezado. Con capitán germano a frente de la nave. Michels y su gesto hosco lo son más que tiempo pasado. El Barcelona está otra vez obligado a intentar todo lo mejor.

La Liga va a ser más disputada.

—Eso se supone. ¿O no?

Nadie va a tenerlo tan cómodo como el Madrid lo tuvo este año. ¿Fino?

—Piensa aún que fue el verano en el país de los «ciéguas»?

Pues sí. ¿Se encontró con mucho camino recorrido. Todos los años y ellos acertaron en su medida.

También podían darse el caso de que ustedes repitiesen su Roja campaña. ¿En?

—Eso no es posible.

¿Tan seguros están con Veriswiler?

No es sólo cuestión de «muscul». E nuestras manos está evitarlo y vamos a conseguirlo.

—Pa a eso hacen falta juego, goles, ganas de trabajar, pulmones. ¿Cómo anda de fuerza, Asensi?

—Me or.

¿A bien por ver?

—Todavía no. Pero he supeado que pache al muclo de una campaña que acabó pesando al espíritu de todos como una losa. En los días de campo nos desmoralizaron por mucho que intentamos arreglarlo.

«EL BARCELONA DEL AÑO PASADO FUE UNA SOMBRA;  
ESTE VAMOS A DAR MUCHA GUERRA»



Con Piri, un día vital para un medio campo con ambiciones. Los dos sintetizan mucho del ideal que se presupone en el centrocampista.



Asensi: el «pulmon» azulgrana. El año pasado se «ahogó» con el resto del equipo.

Y ahora han recobrado la moral.

Sabemos que debemos una satisfacción a los nuestros. Queremos nársela y lo conseguiremos.

¿Cómo?

—Siendo lo que realmente somos.

¿Qué quiere decir con eso?

—Quiero decir que somos un equipo que debe estar responsabilizado para luchar por el título. No es comprensible que cargamos en actuaciones mediocres porque esas deben estar enjadas con el «Barça».

Ese «Barça» es que todos esperan a rehabilitación y con ella la de los hombres que componen su plantilla. Una tarea difícil ésta, porque los fallos de los jugadores van a ser menos tolerados que los del técnico que de aquéllos sabe el público o que puede exigir.

El título es esa obligación de que había. Dican que Veriswiler aprieta.

Pero no ahoga, no.

¿Y Drygalski?

—Es un preparador fenomenal.

—Que al parecer ha cogido a algunos de ustedes muy escasos de forma.

Bueno, eso es lógico a comienzos de temporada.

¿Qué ocurrirá en septiembre?

—Tal y como van las cosas, pienso que ya estaremos a tope.

¿Para luchar con quiénes?

—Con los de siempre, pero especialmente con el Madrid. Ellos se han reforzado mucho.

¿Miedo?

—No. Pero ganaron la última Liga y la última Copa. Y si han adquirido gente, eso significa que aún podrían mejorar su rendimiento.

—En sus pies está el miedo.

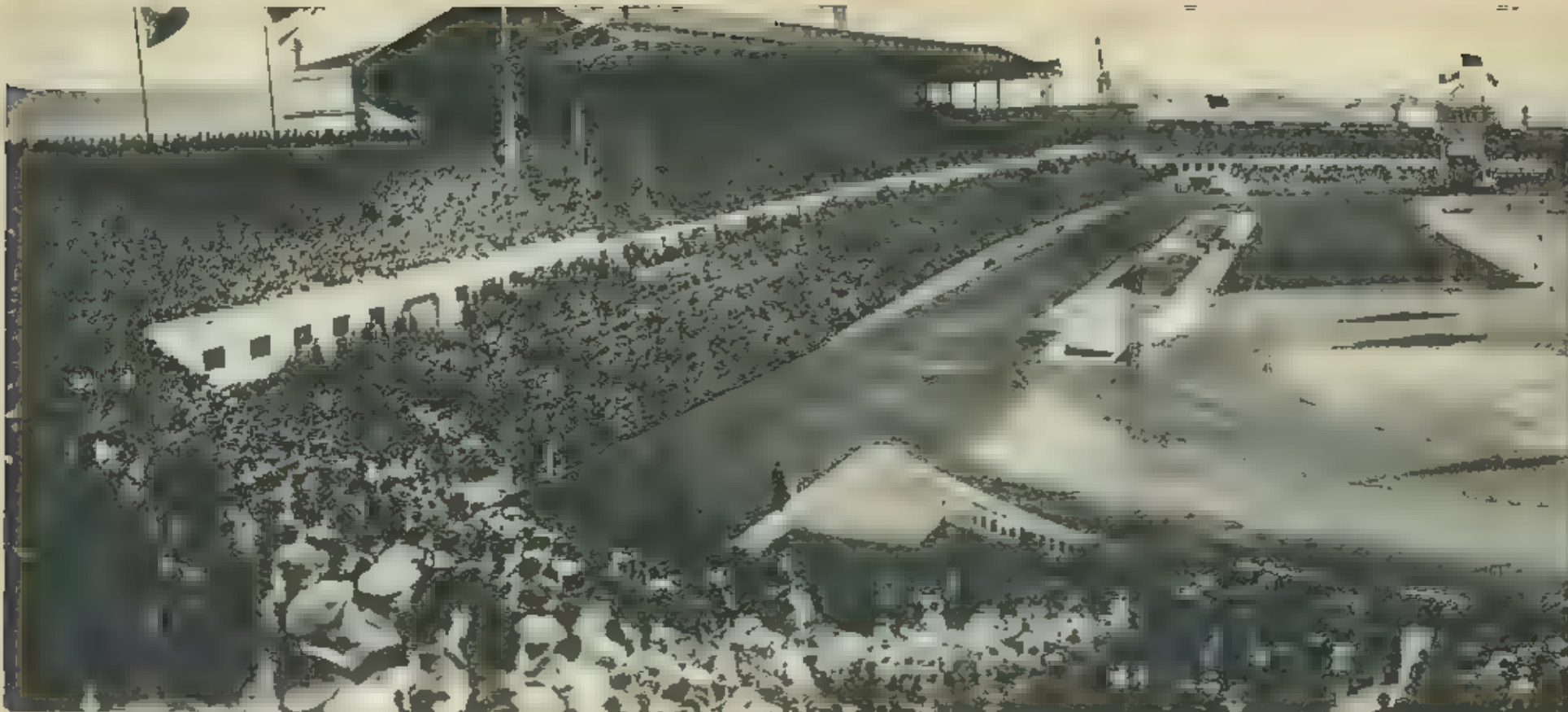
—El Barcelona de año pasado fue una sombra.

—¿Y el de éste?

—Daremos guerra. Y mucha.

M. DE ROBLES





# LOS JUEGOS DEL MEDITERRANEO



Ángel León consiguió una auténtica hazaña, al conseguir el primer puesto de las tres primeras ediciones, en la especialidad de pistola

**C**ADA año, precisamente desde 1951, los países iberoamericanos de Marruecos han de preparar para otra parte de los Juegos de Mediterráneo una competición deportiva que sirve para poner a prueba a los atletas de estos países que tienen cierta experiencia deportiva en la competición mundial. Se ha dicho que los Juegos de Mediterráneo son unas justas deportivas de segunda fila y es algo de lo más extraño de la mayoría de los países participantes, pues la hiera entre ellos figura por encima de ambos mundos, como son España y la Unión Soviética. Los Juegos de Mediterráneo son una competición muy importante para los atletas de estos países, ya que les permite ganar una representación en la que no figuran la mayoría de sus mejores deportistas, sino una mezcla entre figuras consagradas y deportistas emergentes y brillantes de llegar a ser grandes campeones.

Queda por ver a causa de los Juegos de Mediterráneo no pasan de ser una competición de ver los nombres entre los que se han visto algunos nombres que no hacen demasiada falta, pero de su poderío. España junto con Yugoslavia es el país que aparece más a menudo de las de Francia y la Unión Soviética y categoría de sus representantes, pero para alcanzar ese puesto tiene que asistir a los Juegos con su mejor deportista, salvo en algunos determinados deportes. Para Francia, en los Juegos de Mediterráneo no supone una competición de prestigio, pero sí para el resto, aunque para España y Yugoslavia tampoco ofrece mucha gloria y consecución medallas y triunfos. En la buena parte de países aludidos en el tema deportivo, no obstante, la política de que la competición sirve para que la competición a estos Juegos sea más o menos, aunque la competición de deportistas de categoría mundial es muy alta.

## ALEJANDRIA, 1951

Los Juegos de Mediterráneo se cele-

**• ALEJANDRIA (1951)**  
**BARCELONA (1955)**  
**BEIRUT (1959), NAPOLES (1963)**  
**TUNEZ (1967)**  
**Y ESMIRNA (1971)**  
**SEDES DE**  
**EDICIONES ANTERIORES**

braron en Alejandría, cuando en Egipto se fraguaba el movimiento revolucionario que terminaría después por derrocar al rey Faruk. Sin embargo, los Juegos tuvieron un desenlace o normal disputa, hubo en ellos competiciones en todas las disciplinas, la actuación española consiguió las dos primeras medallas de oro para estos países, por mediación del que un año después se proclamaría subcampeón olímpico de Heikki Ahtonen en la especialidad de pistola libre, 50 metros, y por el equipo nacional de waterpolo.

## BARCELONA, 1955

La Ciudad Condal recibió la segunda edición de los Juegos de Mediterráneo dentro de un ambiente de expectación, al ser la primera vez que nuestro país acogía una competición de cierto prestigio internacional, a menos para aquellos años. El resultado deportivo es muy superior al conseguido en Alejandría, al obtenerse doce medallas de oro y convertirse en total de cuarenta y cuatro medallas de oro, plata y bronce. Los deportistas españoles destacan sobre los demás en varias modalidades, pero, especialmente uno de ellos, el inolvidable gimnasta Joaquín Blume, que logró el sólo, nada menos que





El estadio de Montjuich fue escenario, en 1955, de los Juegos del Mediterráneo, la primera competición internacional de importancia que se celebraba en España

# ANEJO DE ARGEL, A LA VISTA

● ESPAÑA LLEVA  
CONSEGUIDAS  
229 MEDALLAS

● JOAQUÍN BRUME, CON  
SEIS MEDALLAS DE ORO,  
EL DEPORTISTA HISPANO  
QUE MÁS  
TRIUNFOS OBTUVO

Escribe: ANTONIO ALCOBA

alzarse con seis medallas de oro y una de plata en una actuación extraordinaria.

Angel León repite nuevamente su victoria de cuatro años atrás, y se alzan los subcampeones, al portar los vencedores el equipo de baloncesto y boxeador Egea y pinero López Oquendo, si bien a Adarraga y el equipo de hockey sobre hielo.

## BEIRUT, 1959

Quince deportes son los que se celebran en la capital del Líbano al ser suprimidos hockey sobre hierba, hockey sobre patines, remo, rugby y vela. En esta competición participan, unidos Egipto y Siria formando la República Árabe Unida. China son la ganadora de oro que obste en los deportes españoles el atletismo y el fútbol. En el fútbol, Turis Barris Gómez, Saavedra en la parte oficial, Sánchez Camero en el mismo equipo de ciclismo y por tercera vez consecutiva, el tirador Angel León.

## NAPOLIS, 1963

En la capital de Italia se celebran los Juegos del Mediterráneo celebrándose las competiciones en Nápoles, con la pompa que los latinos

saben poner en todas las fiestas deportivas. El número de deportes ha vuelto a subir hasta completar el número de diecisiete y España consigue seis medallas de oro por el triunfo de atleta Luis Felipe Arca vencedor en las pruebas de longitud y triple salto en esta última con la marca que todavía figura como récord de los Juegos (16,23 metros). Los otros triunfadores son los nadadores Foxes, Cabrera y los regatistas Olaverri, Enríque y Parra en snipe.

## TUNEZ, 1967

Doce son los países que acuden a la nueva edición de los Juegos del Mediterráneo donde los vencedores españoles ganan la sucesión de medallas de oro hasta totalizar diez. Santandrea figura del ten, también logra imponerse al simple y formando pareja con Arilla en dobles. En atletismo Arca vuelve a repetir su triunfo en triple salto y Álvarez Sargado vence en los 3.000 metros obstáculos. Pero es en natación donde se obtiene el mayor número de medallas gracias a las actuaciones de Chicoy en 100 metros libres, Fortuny en 400 metros libres, Durán en 200 metros braza y el equipo masculino de relevos 4 x 100 metros libres. La representación femenina española de natación logra otras dos medallas de oro más a largo de 300 y 100 metros libres y Mar Paz Chumillas en 100 metros espalda.

## ESMIRNA, 1971

En la última edición de los Juegos del Mediterráneo se disputó hace cuatro años en Turquía y allí los deportistas de nuestra país, con la representación por número, lograron obtener diecisiete primeros puestos. El atleta Javier Álvarez Sargado es nuevamente triunfador pero esta vez en las carreras lisas de 5.000 y 10.000 me-



El desaparecido Joaquín Brume ha sido el deportista español que más medallas de oro ha obtenido en los Juegos del Mediterráneo, seis. Su trágica muerte privó a España de un atleta excepcional.



# ANGEL LEON

## VENCIO EN 1951, 1955 y 1959

ARETA Y ALVAREZ SALGADO TAMBIEN CONQUISTARON  
TRES MEDALLAS DE ORO CADA UNO

tos. El que un año más tarde sería medalla de bronce en los Juegos Olímpicos de Múch Rodríguez Calzadilla, saboreó las mieles de triunfo al actuar en los nuestros en las rondas consiguiendo el primer puesto en la carrera contrarreloj por equipos y Elorraga la victoria individual en los 164 kilómetros en neop. En gimnasia José Gineés queda primero en las pruebas de suelo y salto. El judoka Queda vence en su categoría. Los nadadores ingran cinco medallas obtenidas por Bas, en los 1.500 metros libres. Baceis, en los 200 metros braza. Arturo Lang, en los 200 metros mariposa y los reyes 4 x 100 metros libres y estilos. Fresta por todo o grande en los 5 donde también continúa la racha victoriosa iniciada por Sanana en simples y tanto con Gisbert en dobles mientras que el tirador Garza verge la aza con el triunfo en pistola.

### ARGEL, 1975

A un año vista los Juegos Olímpicos de Montreal se pretende que estos vi Juegos del Mediterráneo sean antes de los deportistas españoles, y para ello se acordó con una representación numerosa de los cuarenta y ocho participantes de los cuarenta y ocho países hombres y treinta y dos mujeres. La representación más numerosa la forma la expedición de atletismo con treinta y ocho hombres y doce mujeres y la menor la de tenis con cuatro jugadores.

Quince países están inscritos: España, Francia, Grecia, Italia, Libano, Libia, Marruecos, Malta, Mónaco, Egipto, Siria, Túnez, Yugoslavia, Turquía y Argel, como país organizador. Las representaciones de estas naciones se alojarán en la villa olímpica dividida en dos secciones.

La villa de Ben Roullan, con una capacidad de 10.000 personas, será el hogar de los atletas. Las mujeres por su parte se alojarán en el Centro Nacional de Educación Física y Deportes y en la Escuela Nacional de Instrucción.

Para el desarrollo de los Juegos Argel cuenta con el Estadio Olímpico con una capacidad que puede albergar a 30.000 espectadores, el Estadio 20 de Agosto para fútbol, la Sala Omnisports para el baloncesto, la Sala de Deportes con capacidad para 10.000 espectadores, el Complejo Olímpico de Tenis, la Sala de Centro Nacional de Educación Física y Deportes y el Instituto Nacional de Deportes. Sala de la Policía, Sala de Hombres donde tendrán lugar los combates de boxeo, budo y judo y el estadio. Las competiciones de equitación se realizarán en el Centro Equestre Grubio y las regatas de vela en Tamerghast, ciudad situada a veinticinco kilómetros de la capital.

Al margen de las competiciones deportivas se desarrollará el programa cultural del que destaca el Congreso de Medicina Deportiva. Habrá asimismo un programa de Cantos y Danza y una participación de Yugoslavia, España, Marruecos, Túnez, Turquía, Francia y Egipto.

as como exposiciones de pintura y cerámica artesana a finales de agosto.

Muy brevemente se nos ofrece una reseña de los Juegos del Mediterráneo que se completará con los cuadros estadísticos que aparecen en esta epígrafe. Por lo que la edición de los mismos puede suponer para España hay que hacer un capicé en señalar que las victorias a las cuales nuestros deportistas van a acceder se deben mirar bajo el prisma de la gloria de es a competición mediterránea. En los últimos treinta y cinco años que aceptan de medallas pueden surgir a los Juegos del Mediterráneo son una competición para andar por casa y lo que en ellos se obtenga puede servir como avance de lo que se podrá conseguir en los Juegos Olímpicos de Montreal. La mayor diferencia entre unos y otros se tenemos además de en la cantidad y categoría de las naciones participantes en el número de las que compiten, pues mientras en estos Juegos del Mediterráneo serán quince países en los Juegos Olímpicos estarán veinte naciones. La diferencia como puede comprobarse es abisma. Agradecemos de las victorias que logren los españoles que van a participar en Argel pero sin desbordar las ilusiones de just y razonable porque de cada un año todo va a ser mucho más difícil y a menudo más duro.



En Esmirna, las parejas españolas formadas por Orantes-Gisbert y Muñoz-Guerrero coparon las primeras plazas en la competición de dobles.



El boxeo español se ha apuntado buenos triunfos en los Juegos del Mediterráneo. Rodríguez Cal consiguió una medalla de oro en Esmirna.





«Superman» Santana ha sido otro de los grandes triunfadores españoles en los Juegos de Mediterráneo

José Ginés, con dos medallas de oro, y Pepita Sánchez, con una, siguieron la trayectoria de Blume. En la foto están acompañados por Belén Nuñez, que fue medalla de bronce en saltos de trampolín



## PALMARES ESPAÑOL EN LOS JUEGOS DEL MEDITERRANEO

### ALEJANDRIA, 1951

**Baloncesto:** 1.º E. Granados  
**Natación:** 400 metros libres, 3.º E. Granados  
1.500 metros libres, 3.º E. Granados  
200 metros braza, 2.º Domínguez  
4 x 200 metros libres, 2.º Equipo nacional  
3 x 100 metros estilos, 3.º Equipo nacional  
Carreras por equipos, 2.º  
**Tiro:** Pistola libre 50 metros, 1.º Ángel León  
Pistola libre 50 metros, 2.º Luis Paternó  
**Waterpolo:** 1.º

### BARCELONA, 1955

**Atletismo:** 5.000 metros, 2.º García  
10.000 metros, 3.º García  
3.000 metros obstáculos, 3.º Texeira  
Jabalina, 3.º Apollóniz  
Decatlón, 1.º Adarraga  
**Baloncesto:**  
**Boxeo:** Peso mosca, 2.º Casas  
Peso gallo, 3.º Hidalgo  
Peso pluma, 2.º Valero  
Peso ligero, 1.º Egea  
Peso mediano, 2.º Ramos  
Peso superligero, 1.º López Pérez  
Peso intermedio, 1.º Egea  
Peso semipesado, 2.º Fernández  
Peso pesado, 3.º Monzó  
Clasificación por equipos, 3.º  
**Ciclismo:** Por equipos, 3.º  
**Fútbol:** 2.º  
**Gimnasia:** Caballo de saltos, 2.º  
**Boxeo:**  
Caballo de arcos, 1.º Blume  
Ritmo, 1.º Blume  
Anillas, 1.º Blume  
Paralelas, 1.º Blume  
Suelo, 1.º Blume  
Clasificación por equipos, 1.º Blume  
**Hípica:** Clasificación individual, 1.º López Quisada  
Clasificación por equipos, 2.º  
**Hockey hierba:** 1.º  
**Hockey patines:** 2.º  
**Natación:** 200 metros braza, 2.º Domínguez  
4 x 100 estilos, 2.º  
4 x 200 metros libres, 3.º  
Saltos de plataforma, 3.º Peytavi  
**Remo:** Dos sin timonel, 2.º  
Cuatro sin timonel, 3.º  
Doble scull, 2.º  
**Rugby:** 3.º  
**Tiro:** Pistola calibre 22 a 50 metros, 1.º León  
Pistola calibre 22 a 50 metros, 2.º Paternó  
Carabina calibre 22 posición, 2.º  
50 metros, 2.º González  
**Vole:** Elyng Dutchman, 2.º  
Snipes, 3.º  
505, 3.º  
**Waterpolo:** 3.º

### BEIRUT, 1959

**Atletismo:** 500 metros, 1.º Barris  
1.500 metros, 1.º Barris  
5.000 metros, 2.º García  
5.000 metros, 3.º Pérez  
10.000 metros, 3.º García  
110 metros vallas, 3.º Campa  
3.000 metros obstáculos, 2.º Alonso  
4 x 100 metros, 3.º  
Longitud, 3.º García  
Pértiga, 2.º Antón  
Maratón, 2.º Navarro  
**Baloncesto:** 2.º  
**Boxeo:** Peso gallo, 1.º Barbera  
Peso superwelter, 2.º Barbera  
**Ciclismo:** Carretera individual, 1.º Sánchez Camero  
Carretera individual, 2.º Mezquita  
Carretera individual, 3.º Pous  
Carretera por equipos, 1.º  
**Esgrima:** Espada, 3.º  
Sable, 3.º  
**Gimnasia:** Caballo de arcos, 2.º Belén Nuñez  
Caballo de arcos por equipos, 1.º  
Bata fija, 3.º  
Paralelas, 3.º  
Suelo, 3.º  
Salto de caballo, 2.º Belén Nuñez  
Salto de caballo por equipos, 3.º  
Anillas, 3.º  
Clasificación por equipos, 3.º  
**Halterofilia:** Peso gallo, 1.º Gómez  
Sa azar  
Peso pesado ligero, 2.º Reyno  
**Natación:** 200 metros braza, 2.º Al-  
sina  
200 metros mariposa, 3.º Vicente León  
**Tiro:** Pistola 50 metros, 1.º León

### NAPÓLES, 1963

**Atletismo:** 1.500 metros, 2.º Barris  
5.000 metros, 3.º Aguilar  
10.000 metros, 3.º Corcuera  
4 x 400 metros, 2.º  
Longitud, 1.º Areta  
Triple salto, 1.º Areta  
**Baloncesto:** 2.º  
**Boxeo:** Peso pluma, 3.º Pérez  
Peso ligero, 3.º Barbera  
Peso semipesado, 3.º San José  
**Ciclismo:** Contrareloj, 3.º  
Persecución, 3.º Miró López  
**Fútbol:** 3.º  
**Hockey hierba:** 2.º  
**Natación:** 100 metros libres, 3.º Espi-  
nosa  
400 metros libres, 3.º Fortuny  
1.500 metros libres, 1.º Tomas  
200 metros braza, 3.º Padrón  
200 metros espalda, 3.º Cabrera  
200 metros mariposa, 3.º Pujol  
4 x 200 metros libres, 3.º  
4 x 100 metros estilos, 3.º  
**Tenis:** 2.º Santana  
Dobles, 3.º

**Vole:** Fint, 1.º Olavari  
Snipe, 1.º Parra

### TUNEZ, 1967

**Atletismo:** 200 metros, 3.º Iraundegui  
400 metros, 2.º Rivas  
800 metros, 3.º González Barbeito  
1.500 metros, 3.º González Amo  
Maratón, 3.º Pérez  
3.000 metros obstáculos, 3.º Avaré  
Sagado  
3.000 metros obstáculos, 3.º Ho-  
longitud, 3.º García  
Triple salto, 1.º Areta  
Jabalina, 2.º De Andrés  
Jabalina, 3.º Tallón  
4 x 100 metros, 2.º  
4 x 400 metros, 2.º  
**Baloncesto:** 2.º  
**Boxeo:** Peso mosca, 2.º Sa-  
Peso pluma, 3.º Guardo  
Peso superligero, 3.º Pérez  
Peso superwelter, 3.º van-  
**Ciclismo:** Contrareloj por equipos, 2.º  
Clasificación por equipos, 3.º  
**Fútbol:** 3.º  
**Gimnasia:** Suelo, 3.º Ugarte  
Clasificación por equipos, 3.º  
**Halterofilia:** Peso gallo, 3.º Mateos  
**Natación (hombres):** 100 metros li-  
bres, 1.º Chicoy  
100 metros libres, 3.º Fortun  
400 metros libres, 1.º Fortuny  
400 metros libres, 2.º Corell  
100 metros braza, 2.º Durán  
100 metros braza, 3.º Rubió  
200 metros braza, 1.º Durán  
200 metros braza, 3.º Padrón  
100 metros espalda, 2.º Cana-  
100 metros espalda, 3.º Monzó  
100 metros mariposa, 3.º Lang-Lenton  
4 x 100 metros libres, 1.º  
4 x 100 metros estilos, 2.º  
**Natación (mujeres):** 100 metros li-  
bres, 3.º Bingham  
100 metros braza, 1.º Gómez Zamora  
100 metros espalda, 1.º Corominas  
100 metros espalda, 3.º Pérez  
**Tenis:** individual, 1.º Santana  
Individual, 2.º Gisbert  
Individual, 3.º Anilla  
Dobles, 1.º Santana-Arilla  
Dobles, 2.º Gisbert-Orantes  
**Waterpolo:** 3.º

### ESMIRNA, 1971

**Atletismo (hombres):** 5.000 metros,  
1.º Areta  
10.000 metros, 1.º Avaré  
10.000 metros, 2.º Haro  
400 metros vallas, 2.º Soriano  
400 metros vallas, 3.º Suárez Canal  
Longitud, 3.º Pérez Crespo  
Triple salto, 3.º Bartolomé

**Pértiga:** 2.º Sola  
**Decatlón:** 2.º Cano  
3.º Fernández  
20 kilómetros marcha, 2.º Campos  
20 kilómetros marcha, 3.º Jorba  
**Atletismo (mujeres):** 400 metros, 3.º  
Sagado  
**Boxeo:** 48 kilos, 1.º Rodríguez Ca-  
54 kilos, 3.º Rodríguez  
67 kilos, 2.º Fernández  
81 kilos, 3.º Vázquez  
**Ciclismo:** Contrareloj, 3.º  
164 kilómetros, 1.º E. Oraga  
64 kilómetros, 3.º Vior  
Persecución, 2.º  
**Gimnasia (hombres):** Suelo, 2.º  
Suelo, 2.º Ugarte  
Saltos, 1.º Ginés  
Saltos, 2.º Ugarte  
Clasificación por equipos, 3.º  
**Gimnasia (mujeres):** Suelo, 1.º Sán-  
cház  
Saltos, 2.º Tello  
Clasificación por equipos, 3.º  
**Judo:** 63 kilos, 3.º Ortega  
70 kilos, 3.º Pérez  
80 kilos, 2.º Coruña  
93 kilos, 3.º Tejera  
Más de 93 kilos, 1.º Ueda  
**Natación (hombres):** 100 metros li-  
bres, 2.º Lomas  
200 metros libres, 2.º Bas  
400 metros libres, 1.º Cora  
400 metros libres, 3.º Esteva  
1.500 metros libres, 1.º Bas  
1.500 metros libres, 2.º Corali  
100 metros braza, 2.º Baicells  
200 metros braza, 1.º Baicells  
100 metros espalda, 2.º Esteva  
200 metros espalda, 2.º Esteva  
100 metros mariposa, 1.º Lang-Lenton  
200 metros mariposa, 2.º Lang-Lenton  
200 metros estilos, 2.º Ferrero  
200 metros estilos, 3.º Culebras  
400 metros estilos, 3.º Ferrero  
4 x 100 metros libres, 1.º  
4 x 200 metros libres, 2.º  
4 x 100 metros estilos, 1.º  
**Natación (mujeres):** 400 metros li-  
bres, 3.º Campos  
100 metros braza, 3.º Carbó  
100 metros espalda, 3.º Jaquet  
100 metros mariposa, 3.º Chamorro  
200 metros estilos, 3.º Panadell  
4 x 100 metros libres, 2.º  
Saltos de trampolín, 3.º Nuñez  
**Tenis:** Individual, 1.º Orantes  
Individual, 2.º Gisbert  
Dobles, 1.º Orantes-Gisbert  
Dobles, 2.º Muñoz Guerrero  
**Tiro olímpico:** Pistola libre, 1.º García  
Verge  
Pistola libre, 3.º Requejo  
Skeet, 2.º Marina  
Foso olímpico, 3.º Bladas  
**Waterpolo:** 3.º



# LOS JUEGOS DEL MEDITERRANEO DE ARGEL

## LA NATACION, EL DEPORTE QUE MAS VICTORIAS DIO A ESPAÑA, CON UN TOTAL DE 62 MEDALLAS

|                                      | Año     | Oro | Plata | Bronce | Total |
|--------------------------------------|---------|-----|-------|--------|-------|
| <b>MEDALLAS OBTENIDAS POR ESPAÑA</b> | 1951    | 2   | 4     | 4      | 10    |
|                                      | 1955    | 12  | 17    | 15     | 44    |
|                                      | 1959    | 5   | 14    | 15     | 34    |
|                                      | 1963    | 6   | 6     | 14     | 26    |
|                                      | 1967    | 10  | 13    | 24     | 47    |
|                                      | 1971    | 17  | 25    | 26     | 68    |
|                                      | Totales | 52  | 78    | 96     | 226   |

## RECORDS DE LOS JUEGOS DEL MEDITERRANEO

### ATLETISMO (Hombres)

100 metros: 10-3 Seye (Fra.), 1959  
 200 metros: 20-7 Mennas (Ita.), 1971  
 400 metros: 48-9. Oreiforou (Gre.), 1971  
 800 metros: 1-47-8. Guetaya (Tún.), 1971  
 1.500 metros: 3-48-6. Guetaya (Tún.), 1971  
 5.000 metros: 13-37-2. Alvarez Salgado (Esp.), 1971  
 10.000 metros: 28-52-2. Alvarez Salgado (Esp.), 1971  
 110 metros vallas: 13-7 Druet (Fra.), 1971  
 400 metros vallas: 51-0. Tsionizis (Gre.), 1971  
 3.000 metros obstáculos: 8-30-0. Válain (Fra.), 1971  
 Altura: 2.13. Todosjevich (Yug.), 1967  
 Pértiga: 5.20. Papanicolas (Gre.), 1971  
 Longitud: 7.90. Pani (Fra.), 1971  
 Triple salto: 16.23. Areta (Esp.), 1967  
 Peso: 20.19 Assad (Egi.), 1971  
 Disco: 57.64. Simeoni (Ita.), 1971  
 Jabalina: 78.04. Cramerotti (Ita.), 1971  
 Martillo: 68.76. Georgiadis (Gre.), 1971  
 4 x 100 metros: 39.7 Italia, 1971  
 4 x 400 metros: 3-07-5. Italia, 1971  
 Maratón: 2h. 21.33-0. Ambu (Ita.), 1967  
 20 km. marcha: 1h. 36-35-0. Busca (Ita.), 1971  
 50 km. marcha: 4h. 21.21-8. Parnich (Ita.), 1971  
 Decatlón: 7.223. Seabastia (Gre.), 1971

### (Mujeres)

100 metros: 11-8. Telliez (Fra.), 1967  
 200 metros:  
 400 metros: 53-0. Besson (Fra.), 1971  
 800 metros: 2-02-2. Nikolic (Yug.), 1971  
 1.500 metros: 4-20-3. Nikolic (Yug.), 1971  
 100 metros vallas: 14-0. Leskovac (Yug.), 1971  
 Altura: 1.27. Hrepevnik (Yug.), 1971  
 Longitud: 6.13. Trio (Ita.), 1967  
 Peso: 11.57. Bou (Tún.), 1967  
 Disco: 48.90. Grocni (Ita.), 1971  
 Jabalina: 33.10. Ben Dadr (Tún.), 1967  
 4 x 100 metros: 45-8. Italia, 1971

### WATERPOLO (Hombres)

100 metros libres: 55-4. Chicoy (Esp.), 1967  
 200 metros libres: 2-03-0. Congueti (Ita.), 1971  
 400 metros libres: 4-19-7. Corell (Esp.), 1971  
 500 metros libres: 17-1-2. Bas (Esp.), 1971  
 100 metros braza: 1-11-0. Daner (Ita.), 1971  
 200 metros braza: 2-35-1. Baccetti (Esp.), 1971  
 100 metros espalda: 1-01-9. Nenad (Yug.), 1971  
 200 metros espalda: 2-12-8. Niszi (Ita.), 1971  
 100 metros mariposa: 1-00-3. Lang Lenton (Esp.), 1971  
 200 metros mariposa: 2-11-9. Castagna (Ita.), 1971  
 200 metros estilos: 2-15-7. Doppido (Ita.), 1971  
 400 metros estilos: 4-57-2. Marugo (Ita.), 1971  
 4 x 100 metros libres: 3-43-9. España, 1971  
 4 x 200 metros libres: 8-11-9. Italia, 1971  
 4 x 100 metros estilos: 4-04-8. Italia, 1971

### (Mujeres)

100 metros libres: 1-01-8. Buban (Yug.), 1971  
 400 metros libres: 4-37-2. Calligeris (Ita.), 1971  
 100 metros braza: 1-20-0. Miserino (Ita.), 1971  
 100 metros espalda: 1-11-3. Miserino (Ita.), 1971  
 100 metros mariposa: 1-08-7. Talpo (Ita.), 1971  
 200 metros estilos: 2-33-9. Calligeris (Ita.), 1971  
 4 x 100 metros libres: 4-17-4. Italia, 1971

### HALTEROFILIA

52 kilos: Hafin (Egi.), 265 kilos, 1971  
 56 kilos: Tosto (Ita.), 330 kilos, 1971  
 60 kilos: Tandi (Ita.), 362 kilos, 1971  
 67.5 kilos: Sovar (Tur.), 405 kilos, 1971  
 75 kilos: Silvino (Ita.), 450 kilos, 1971  
 82.5 kilos: Jagovan (Gre.), 460 kilos, 1971  
 90 kilos: Gourrier (Fra.), 487.5 kilos, 1971  
 110 kilos: Vezzani (Ita.), 507.5 kilos, 1971  
 Más de 110 kilos: Hatz (Egi.), 505 kilos, 1971



En Nápoles. Miguel Torres obtenia medalla de oro en los 1.500 metros libres



Arturo Lang Lenton fue el ganador de la prueba de los 100 metros mariposa en Esmirna.

## DEPORTES CELEBRADOS EN LOS JUEGOS DEL MEDITERRANEO

| Deporte           | Año  |      |      |      |      |       |
|-------------------|------|------|------|------|------|-------|
|                   | 1951 | 1955 | 1959 | 1963 | 1967 | 1971  |
| Atletismo         | X    | X    | X    | X    | X F  | X F   |
| Baloncesto        | X    | X    | X    | X    | X    | X     |
| Balónmano         |      |      |      |      | X    |       |
| Boxeo             | X    | X    | X    | X    | X    | X     |
| Ciclismo          | X    | X    | X    | X    | X    | X     |
| Esgrima           | X    | X    | X    | X    | X    | X     |
| Fútbol            | X    | X    | X    | X    | X    | X     |
| Gimnasia          | X    | X    | X    | X    | X    | X F   |
| Halterofilia      | X    | X    | X    | X    | X    | X     |
| Hípica            | -    | X    | X    | -    | -    | -     |
| Hockey hierba     |      | X    | -    | X    |      |       |
| Hockey patines    |      | X    |      |      |      |       |
| Judo              |      |      |      |      |      | X     |
| Lucha libre       | X    |      | X    | X    | X    | X     |
| Lucha grecoromana | X    | X    | X    | X    | X    | X     |
| Natación y saltos | X    | X    | X    | X    | X F  | X (F) |
| Remo              | X    | X    | X    | X    |      |       |
| Rugby             |      | X    | -    |      |      |       |
| Tenis             |      |      |      | X    | X    | X     |
| Tiro              | X    | X    | X    | X    | X    | X     |
| Vela              |      | X    | X    | X    | X    | X     |
| Voleibol          |      |      | X    | X    | X    | X     |
| Waterpolo         | X    | X    | X    | X    | X    | X     |
|                   | 13   | 18   | 14   | 7    | 15   | 17    |

F: Participación femenina

## LAS MEDALLAS ESPAÑOLAS, DEPORTE POR DEPORTE

| Deporte        | Oro | Plata | Bronce | Total |
|----------------|-----|-------|--------|-------|
| Natación       | 14  | 21    | 27     | 62    |
| Atletismo      | 8   | 17    | 23     | 48    |
| Gimnasia       | 9   | 6     | 11     | 26    |
| Boxeo          | 2   | 9     | 12     | 23    |
| Carismo        | 4   | 3     | 6      | 13    |
| Tenis          | 4   | 5     | 2      | 11    |
| Tiro           | 4   | 4     | 2      | 10    |
| Vela           | 2   | 1     | 2      | 5     |
| Judo           | 1   | 1     | 3      | 5     |
| Baloncesto     | 1   |       | 3      | 4     |
| Waterpolo      | 1   | 2     | 1      | 4     |
| Halterofilia   | 1   | 1     |        | 2     |
| Remo           |     | 2     | 1      | 3     |
| Hípica         | 1   | 1     | 2      | 4     |
| Hockey Hierba  | 1   | 1     |        | 2     |
| Esgrima        |     | 1     | 1      | 2     |
| Hockey Patines |     | 1     |        | 1     |
| Rugby          |     |       | 1      | 1     |



# NO HABRA «REVOLUCION» EN EL MANZANARES

**«¿E**l Atlético? ¿a ganar!» Vencer... Ese es el eterno problema del fútbol. Un problema que tienen sobre sus espaldas ya la mayoría de los entrenadores del balompié español. Las presiones, las exigencias de una afición, el propio orgullo impulsan esa necesidad. Pero triunfar no es lo fácil que se presume. Y todos saben de ello.

«Queremos ganar, claro. La Liga, la Recopa, la Copa de España. Pero también lo intentan nuestros rivales.»

A Luis Aragonés le ha tocado la difícil papeleta de llevar a buen puerto al Atlético de Madrid. Difícil porque las obligaciones morales contraídas por los rojiblancos, desde hace mucho, sitúan necesariamente al equipo en el capítulo de los mejor colocados. Y eso supone que una clasificación mediocre en el campeonato de la regularidad o una eliminación pronta en los torneos del K O europeo y español significaría un rotundo fracaso. Luis debe evitarlo, y hay que pensar que puede hacerlo, porque el técnico ha dado muestras de su valía. Ahora bien: nadie puede negar que los obstáculos sean grandes, los escollos, con frecuencia, insalvables, y puede que al fin se llegue al triunfo, a la tranquilidad de haber cumplido o al desasosiego de no haber podido alcanzar lo que se esperaba. Sea cual fuere el resultado global que obtenga el Atlético al término de esta temporada que está a punto de comenzar, una cosa es cierta: el equipo ha de estar responsabilizado plenamente ante lo que se le avecina. No podrá hablarse después de improvisaciones o de falta de fortuna, que éste es un técnico archiconocido. Con desgracia o sin ella, el Atlético puede quedar entre los mejores, para y simplemente, porque esta entre los mejores equipos de España. Y eso presupone, de salida, una colocación notable al final de la temporada. Ganar no será, al fin, tan definitivo, aunque sí va a serlo el tono en que se desenvuelva un club que no cuenta oficialmente para el título con la fuerza de un Madrid o un Barcelona. Sentimos sinceros.

## ¿HABRA NOVEDADES?

La plantilla atlética se ha renovado, pero no demasiado, eso es cierto. Se mantiene el tronco de equipo del año pasado, y sobre éste deberá girar todo. Las incorporaciones de algunos juveniles, la presencia de Sena y la ya continuada de Aguilar y Baena no han de alterar el pulso rojiblanco, porque la mayoría de estos hombres tendrá que demostrar sus aptitudes. En consecuencia, no se adivinan cambios bruscos. No habrá «revolución Luis», aunque éste parece ser de la opinión de que el cuadro debe ir rejuveneciéndose paulatinamente. Es seguro, bajo los paños, Miguel Reina, un jugador que volvió por sus fueros en los postreros partidos de la pasada campaña. Reina es, hoy por hoy, el titular indiscutible del Atlético, pero para el segundo puesto el técnico se inclina ahora por Tirapu, un joven con condiciones, y prácticamente desconocido. En la línea de tres de la defensa, sólo



En la foto: jugadores y personal del Atlético de Madrid.



En la foto: jugadores y personal del Atlético de Madrid.

## ¿ESTA PREPARANDO EL TÉCNICO DOS EQUIPOS: UNO PARA CASA Y OTRO PARA VIAJAR?

## UN PROBLEMA SIN RESOLVER AUN: ¿QUIEN SERA EL «LIBERO» ROJIBLANCO?

## BAENA, GARATE Y AYALA PODRIAN CONVERTIRSE EN LAS PUNTAS DE ATAQUE... CUANDO EL ATLETICO SEA MUY OFENSIVO

una incógnita. «Mantendrá el técnico a Melo, uno de los jugadores más regateadores del Atlético estos años. O se decidirá por probar finalmente a Marcelino. Éste es la única duda, de momento, porque para el que son seguros Díaz y Heredia, de acuerdo con el estilo que trate de implantar el mister. En el lado izquierdo, Capón, y sólo Capón. Pero ¿quién será el «libero»? Este es el gran problema atlético de estos comienzos. Frustrado el fichaje de Alinho, renqueante Eusebio, quedan Benegas y Adelardo —a los que podría unirse Ponedero— como soluciones de emergencia, que lo fueron en tiempos más tranquilos. Cualquiera de los dos podría ser el «cierre», pero eso dependerá también del menaje de esquema de juego, porque, si Adelardo se mantiene como medio volante de ataque, Benegas habría de ser el «6». Son tantas posibilidades las que se dan, y todo depende del entrenador. Luis debe decidir.

## MEDIOCAMPO Y ATAQUE

El medio campo es otro de los puntos que está sin aclarar, porque el Atlético

podría tender al cuatro-tres-tres, en casa, y al cuatro-cuatro-dos, casi con toda seguridad, fuera. En el primero de los casos, cualquiera de los mediocampistas habría de cumplir una misión más a la ofensiva. Luis era partidario de que Heredia se incorporase al fútbol constructivo, pero la falta de un «libero» auténtico va a privarle de esa posibilidad. Con Adelardo o Marcelino —y aun con ambos— cuatro hombres más hay para esa zona. Leal, el más atacante de todos, Salcedo —a demuestra de una vez que vale—, Alberto (caso de mantener su gran tono final) e Irureta —el único que parece inamovible, aunque el Atlético estuviera dispuesto a su traspaso—. Con este póker hay que jugar de acuerdo con las necesidades del partido y del escenario, como ya he dicho. Adelardo, Leal, Salcedo e Irureta podrían ser los cuatro ideales para el Manzanares, Marcelino, Leal, Alberto e Irureta los de las visitas. Y piensen en Sena, como otra posibilidad que no debe descartarse.

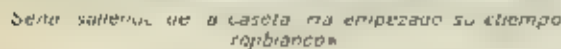
En la punta del ataque, un hombre fija Garate. Y uno que gana en posibilidades, sobre todo cara a Madrid Baena. Los dos serían los encargados del contragolpe, pero no hay que olvidarse de Ayala, un hombre que no acaba de culminar, ni de Becerra, muy recuperado, o Aguilar, pese a su declive de término de la temporada 74-75. Los demás habrán de esperar, a no ser que las cosas y su rendimiento varíen mucho. Luis tiene varias bazas importantes por develar. ¿Se decidirá por conscribir dos equipos: uno para actuar en casa y otro para jugar lejos de ella? ¿O piensa hacer un once base para toda la campaña? Lo ideal sería compaginarlos. Pero la Liga es tan complicada que los cambios casi son obligatorios. Luis Aragonés ha de cavilar sus bazas. Porque a él le va mucho en la empresa.

M. DE ROBLES



En la foto: jugadores y personal del Atlético de Madrid.



[illegible]

# SENA, LA «ESTRELLA» CARIOCA DEL ATLETICO

- «YA SE LO QUE ES EL FUTBOL»
- «PERO EN ESTO CADA DIA TE DAN UNA LECCION NUEVA»
- «BRASIL TIENE LA SEMILLA ESENCIAL: MILLONES DE JUGADORES EN POTENCIA»
- «NO SOY UN MAL DELANTERO, Y LA ACLIMATACION DEPENDE DE LA CALIDAD DEL FUTBOLISTA»

[illegible]

M. DE ROBLES







SENA

ATLETICO DE MADRID · Foto: A. VEGA





DICE QUE ESTA PUEDE SER SU ÚLTIMA TEMPORADA EN ACTIVO

# ADELARDO, EL GRAN CAPITAN

- «NO SOY ETERNO, PERO AUN TENGO FUERZAS PARA SEGUIR UN AÑO MÁS»
- «LUIS ME HA DICHO QUE CONTINUE; HAY QUE DARLES ANIMOS A LOS JOVENES»
- «EN FUTBOL, EL QUE NO SUDA NO CONSIGUE NADA»

**D**E entre todos los hombres de la plantilla rojiblanca, uno por encima del resto, el más veterano, el capitán, el que dedicará una vida en defensa de sus colores.

Adelardo Rodríguez cumplirá con ésta —dice— su última campaña en el Atlético. Son muchos los años que quedan atrás, muchas las horas de triunfo, muchas las amarguras, porque el fútbol también da para eso. He pensado que ésta sea mi temporada de la despedida aunque uno nunca sabe lo que puede pasar. El capitán de Adelardo como jugador primero de Metropolitano y después del Manzanarés, es el más grande de todos cuantos lucen y lucieron la camiseta rojiblanca. Todavía más: nadie como este extremeño, honrado y trabajador, responsable y jugador de clase, supo de semejantes honores defendiendo a los de la calle del Barquillo. Títulos de Liga, de Copa, de Recopa y el último de la Intercontinental han ido a parar a ese hueco que todos los profesionales guardan en su corazón para las hazañas importantes. Y nadie, lo repito, puede igualársele a la hora del balance.

De Adelardo se han dicho muchas cosas. Pero quizá sea lo más importante de todas la de ese profesionalismo del que hizo bandera. «Tengo a orgullo haber jugado siempre lo mejor que pude. A veces las cosas salieron mal, en otras, todo fue mejor de lo que esperaba. Pero nunca volví la cara ni renuncié al esfuerzo. Jamás dejé de entregarme o de por perdido un balón. Eso me ha mantenido en primera línea y eso es lo más importante, lo que a mí me gustaría inculcar a los jóvenes que empiezan. No es tan importante la calidad del jugador como poner el corazón y dedicarse al fútbol sobre todas las cosas. He conocido a mucha gente que tenía clase y no llegó a nada porque no se empeñó en ello y sé de jugadores mediocres que se hicieron famosos, dejándose la piel sobre el campo. Porque, amigo, el fútbol tiene mucho de duro.»

El 25 de mayo de 1974, Adelardo Rodríguez sufría la gran decepción de su vida. Aquel remate de Schwarzenbeck, que le valió el empate al Bayern en la final de Copa de Europa, desembocó en la más dramática de las noches del pacense. Noche de lágrimas, de rabia, de disgusto grande.

Fue mi mayor decepción. Pero el profesional del balón sabe que está sujeto a mil cosas, y una de ellas es la derrota posible. Adelardo nunca negó que existiera tal posibilidad, mas siempre se encaró con ella de la forma más honesta posible, haciéndola frente.

—Y ahora  
—Un año más  
—Había problemas de renovación, ¿eh?  
—No, no ha habido problemas. Seguiré otro año.  
—No le han entrado ganas de irse?  
—A veces, sí.  
—¿Por qué sigue?  
—Porque me gusta esto.  
—¿No se siente fatigado?



Adelardo, con los suyos. La vida feliz de un profesional del fútbol, honrado a carta cabal

No, pero ya tengo pensado hace mucho que un día u otro tendré que irme. No soy eterno. Lo que ocurre es que me siento con fuerzas para estar otra temporada más pegándole al balón.

—¿Con garantías?

Creo que sí. Me cuido y estoy en forma. No soy un hombre de veinticinco años, pero pienso que puedo ofrecerle un rendimiento aceptable al Atlético.

Sin embargo, ya empiezan a susurrarle parcialmente.

Y no es extraño.

—No lo es?

—No. Hay que ir dando entrada a los jóvenes. La temporada que viene es probable que ya no esté en el equipo. Entonces habrá que echar mano de ellos de forma definitiva. Y han de estar preparados.

—¿Quién le ha aconsejado seguir?

Bueno... En principio, ya le digo que me encuentro en condiciones.

—¿Qué le ha dicho Luis?

Me pidió que continuara.

—¿Para qué?

Para darles ánimos a los chicos.

—¿Necesitan de su estímulo?

—Yo creo que muchos de los jóvenes de ahora deben aprender a sufrir, necesitan saber que el fútbol no es sólo la popularidad y la gloria. Hay otras cosas.

—¿Esas que ha tenido Adelardo?

—No lo sé... Yo he hecho lo que he podido. He tratado de ser honrado en mi trabajo. Puse siempre el mayor empeño y todo mi corazón.

Y eso le bastó para hacerse un gran jugador.

Se lo decía antes. No todo es la calidad. El que no

suda, no alcanza nada. Ni en fútbol ni en ninguna otra faceta de la vida.

Ha llegado la gran hora. ¿Cómo paladeará Adelardo estos diez meses que restan de actividad? ¿O se decidirá a continuar? No es la primera vez que piensa en la retirada definitiva.

—¿Cómo le gustaría irse?

Con un título, claro.

—Liga, Recopa, Copa de España...

Con uno cualquiera. Sería un broche de oro.

—¿Y cómo ve la Liga?

Tan difícil como todas.

—¿Con qué rivales?

Pues con los de siempre: el Madrid, el Barcelona, el Zaragoza, y hasta es posible que algún otro.

—¿Podrá enloquecerles el camino al Atlético?

Se trata de eso y de mucho más: ganar.

—¿Hay alguna posibilidad?

De eso hay siempre. El fútbol es un juego y, como tal, todos tienen un porcentaje a su favor. Mucho más si se trata de otro «grande» como lo es el Atlético.

—Un Atlético que apenas se ha reforzado.

—Eso no es cosa mía. Pero en la plantilla hay mucha gente joven a la que debe sacarse provecho.

—¿Como el que se sacó a Adelardo?

Lo mío es otra historia. Hice cuanto pude y creo que di un rendimiento aceptable. O al menos lo intenté.

El futuro de los rojiblancos estaría resuelto si alguno de esos mozalbetes de su plantilla rozara el rendimiento que dio este extremeño del juego grande y del corazón generoso.

M. DE ROBLES





Leal ha desbordado al bético Cobos. El camino está expedito.

¿HA LLEGADO SU GRAN TEMPORADA COMO ATLETICO?

## EUGENIO LEAL, UN «FUTURIBLE» EN EL MANZANARES

ESTE AÑO DEBE CONFIRMAR QUE LAS ESPERANZAS DEPOSITADAS EN EL CORRESPONDEN A SUS POSIBILIDADES  
LA MEDIA PUNTA, PUESTO IDEAL PARA UN HOMBRE QUE LO FUE DE ÁREA  
«NO ME PREOCUPA LA COMPETENCIA; ESO OBLIGA A LA SUPERACIÓN»

**H**A nueva savia en el Atlético y es bueno que Luis la tenga a mano, porque de esos soportes ha de salir la gente que cubra el puesto que vayan dejando algunos de esos veteranos a los que el tiempo está acortando en su futuro como jugadores rojiblancos.

La lista de promesas es larga. Los Fraguas, Marcelino, Bermejo y Leal quizá sean la avanzadilla, porque ellos poseen algo de esa experiencia que les falta a los demás. Y entre éstos, el joven Eugenio Leal, un moleto que llegará hace sus buenos años al Atlético, que se iniciara desde las divisiones inferiores y que dando tumbos —porque los pocos años y la inexperience van unidos— ha conseguido llegar al once, a la primera plantilla con carácter de titular o de semifijo, lo que ya es un logro.

Eugenio Leal ha sido posiblemente el jugador más estimado del Atlético en cuanto a proyección futura. Cualquiera de los técnicos rojiblancos consultado habrá dado idéntica respuesta a la misma pregunta: «¿Hasta dónde puede llegar Leal?». «Si quiere, hasta lo más alto.» Me consta que los responsables del equipo le tuvieron siempre en la estima que produce ese hombre creado en casa y al que se conoce desde que es un niño. Leal tenía condiciones y las mostró al llegar. Pero los pocos años son un caudal de imprecisiones. La regularidad que ofreciera al principio se trocó en inestabilidad.

Y conoció lo que nunca había conocido: el sopor de la grada. Y supo de la crítica del aficionado. Hasta que un buen día, Leal tuvo que hacer las maletas y marcharse a Gijón. Aquella podía ser una buena o una peligrosa oportunidad. El Sporting no iba a ser el Atlético. Y el mozo tomó conciencia de ello. Con los del Molinón jugó de extremo, de interior, de ariete. Pero su fútbol se iba retrasando, no en calidad y sí en metros de terreno. Leal pasaba de ser un típico jugador de área a una especie de media punta, como si los hados del destino quisieran situarle en los terrenos que habían sido de Luis Aragonés con singular maestría.

A finales de la temporada 1973-74 el Atlético se decidió a repescarle, porque era tiempo de empezar a buscar esa savia nueva de que les hablaba. Eugenio llegó al Atlético en plan humilde, con la maleta al brazo, casado y mucho más responsabilizado que antes. «El fútbol es mi futuro», dicen que apuntó al poco de llegar, y, en efecto, así fue demostrándolo. No puede decirse que, salvo en algunas ocasiones, Leal rizará el rizo de actuaciones magistrales. Alternó lo bueno con lo discreto, pero ciertamente su tono global fue en aumento. Los últimos partidos de Copa los acabó con el aire grande de un equipo recobrado. Empezaba su proyección a una nueva temporada que debe ser la decisiva. ¿Lo será?

### ALGO MÁS QUE UNA PROMESA

Por todas esas cosas, el mediocampista atlético es hoy mucho más que una promesa. No puede decirse, sin embargo, que haya llegado a la realidad, aunque ya esté mucho más enjundado que antes. Pero indudablemente se le presenta el porvenir esperanzador que el tiempo y las circunstancias han puesto de su parte si sabe aprovecharse de ello.

¿Lo hará?

Esta ha de ser mi temporada.

No lo fueron las otras..., ¿por qué había de serlo la 75-76?

Porque estoy más hecho, porque no estoy dispuesto a dejar pasar más oportunidades, porque creo, en fin, que he llegado mi hora.

¿Cómo mediocampista avanzado?

Podría ser.

¿Es ese su puesto?

Sí, ahora creo que sí. Me he adaptado a él y ya no me cuesta jugar algo más retrasado del área.

Antes lo suyo era marcar goles.

Y ahora también los hago.

Pero menos.

Sí, porque he perdido metros sobre el marco.

¿Se ha perdido también un hombre-gol?

No lo sé... Yo estaba acostumbrado a jugar más hacia adelante, eso es verdad. Pero no me disgusta esta posición de

ahora. Ni me disgusta ni creo que me vaya mal.

¿Y no será que los años de algunos de los centrocampistas rojiblancos han obligado a buscar puntales para una previsible sustitución no muy lejana?

No lo sé... Eso es cosa del técnico.

Y el técnico le cabe la posibilidad de encuadrarle en el equipo, aunque no lo hiciera inicialmente en el primer partido amistoso de la temporada, el disputado en Guadalupe. Allí sanó Salcedo con el 7, un dorsal que había llevado Leal en los finales de la Liga.

¿Le preocupa eso?

Hay mucha gente en la plantilla.

Cualquiera puede jugar.

¿Usted lo estaba haciendo?

Y otros podrían hacerlo por mí.

Es dura la competencia, ¿no?

Lo es, lo es.

¿Y eso a qué sabe?

Hay que trabajar. Y cuando los rivales por el puesto son buenos, eso te obliga a superarte.

¿El que ha de superarse es el Atlético.

El año no fue malo.

Eso es pasado. ¿Qué hay del presente inmediato?

Lucharemos por el título. Lucharemos con los mejores.

Leal está en la plantilla de uno de ellos. Y sigue teniendo talla de «futurible» cercano.









**ATLETICO DE MADRID (1975-76)**

Plantilla del club Atlético de Madrid que hizo su presentación en el estadio Vicente Calderón. De pie y de izquierda a derecha: Luis Milla, Santiago Lozano, Sotoca, Eusebio, Tropa, Capón, Bolaños, Gallego, Laguarda, Heredia Ayala, Adelaaró y Peró. Agachados: Pacheco, Alberto, Irujo, Marcelino, Gámez, Antonio, Aguilera, Roldán, Leal, Bermejo, Serna y Fraguas.



# HACE SETENTA Y DOS AÑOS QUE SE

DEL CAMPO DE NARVAEZ  
AL VICENTE CALDERON,  
PASANDO POR EL  
METROPOLITANO Y  
VALLECAS

LOS ROJIBLANCOS  
ALCANZARON ESTE AÑO  
SU MAS ALTA  
CIMA FUTBOLISTICA:  
CAMPEONES  
INTERCONTINENTALES

SIETE TITULOS DE LIGA,  
CUATRO VECES  
CAMPEONES DE ESPAÑA  
DE COPA, UNA  
RECOPA EN SU HABER  
Y FINALISTAS DE LA  
COPA DE EUROPA, ES EL  
BRILLANTE BALANCE  
DE LOS DEL  
VICENTE CALDERON

SU FIEL Y ENTUSIASTA  
HINCHADA SIGUE  
AL EQUIPO AL FIN DEL  
MUNDO, SI  
ES PRECISO

Por VICTOR MENENDEZ

FUNDADO el 26 de abril de 1903 el club Atlético de Madrid acaba de alcanzar en la temporada última la más alta cima futbolística de clubs a escala mundial, el título de campeón intercontinental. Preciado galardón que pone broche de oro a los setenta y dos años de su existencia.

Para jugar a enigma en el mejor equipo de Europa y de América, el equipo rojiblanco madrileño, que hoy preside don Vicente Calderón Pérez de Cávada, supo de días tristes y amargos, como fueron los dos descensos a Segunda División, y de horas alegres y de euforia tras los partidos decisivos en que pasaron en triunfo los trofeos de Copa, Liga y Recopa, pero lo mismo en las tardes triunfales y de apoteosis como en las de decepción y amargura. Los seguidores rojiblanco dieron siempre muestras de un auténtico cariño al escudo del club, representado por el oso y el madroño, símbolo de la capital en que radica la entidad Madrid, bajo las barras rojas y blancas, cuyos colores pasaron en triunfo por los terrenos de juego de todo el mundo a través de casi tres cuartos de siglo los hombres que representaron en los partidos al club Atlético de Madrid.

De desaparecido campo de la calle de Narvaez al flamante estadio Vicente Calderón, el club Atlético de Madrid dejó constancia de sus éxitos propios en el viejo Metropolitano y en el campo de Vallecas.



Campeones  
de Liga  
en 1940 y  
1941 actuando  
en Vallecas.



Una delantera  
de los años 50.  
Juncosa,  
Ben Beret, Silva,  
Carrión  
y Miguel.

Quinto  
título ligero.  
1965-66





# FUNDO EL CLUB ATLETICO DE MADRID



En la nueva Cruz Alta de Sabadell logran el campeonato de la regularidad por sexta vez.



Portando la bandera de Argentina, dos horas antes de proclamarse campeón intercontinental 1975.

Afición y equipo, a lo largo de esas siete décadas, estuvieron unidos como un solo hombre en jornadas trascendentes y gloriosas, también en aquellos dos aterradoras en que se culminaba el descenso, seguidores, directivos, empleados y jugadores supieron encajar con ejemplar deportividad la singladura adversa. Pocos clubs españoles pueden presumir de tener una hinchada tan fiel, canchosa, leal y entusiasta hacia su equipo como a lo largo de su historia ha tenido siempre el Atlético de Madrid.

## SIETE TITULOS DE LIGA

En la novena temporada ligera 1939-40, el equipo rojiblanco madrileño inscribe por vez primera en su palmarés el título de campeón nacional de Liga. Una auténtica máquina de hacer fútbol fue aquel Atlético de los primeros años 40. Los nombres de Tavares, Mesa, Aparicio, Gabiondo, Germán, Machín, Enrique, Arancibia, Pruden, Campos y Vázquez, entrenados por Zamora «El Divino», han quedado vinculados y tienen ganada por méritos

propios una página orlada en el libro de fútbol español. Título que renovaron en la siguiente temporada. Vallecas, el popular barrio madrileño, vistió de rojiblanco por aquel tiempo, y aún perdura hoy el recuerdo de aquellas memorables jornadas en que el Atlético de Madrid exhibía en el campo de lo alto de la avenida de la Albufera un fútbol de tirallinas, geométrico y de una belleza inigualable.

Diez años después, ya en el estadio Metropolitano, conquistan por dos veces consecutivas el torneo de la regularidad. Formidable conjunto rojiblanco el que se erigió en campeón en 1950 y 1951. La gradona de fondo del campo de Cuatro Caminos vibró de entusiasmo en múltiples ocasiones cuando tras jugadas magistrales veía el balón alojado en la meta del equipo adversario. Nada menos que ciento cincuenta y siete goles! marcaron en los cincuenta y dos partidos ligeros de esas dos temporadas el quinteto atacante que integraron Juncosa, Ben Barek, Silva Carlsson y Adrián Escudero.

La racha triunfal del eterno rival la interrumpe el Atlético de Madrid en la

temporada 1965-66, en que los de Metropolitano se anotan su quinto título de liga. Buena despedida al campo de Cuatro Caminos del equipo rojiblanco. Nunca una afición dio muestras de amor a sus colores como en San Mamés hizo la hinchada rojiblanca, que, con grandes sacrificios, acudió en masa al campo del Español a empujar el afilón el 3 de abril de 1966. Rotunda y contundente victoria del Atlético de Madrid por dos tantos a cero. Apoteosis y paseo triunfal de los jugadores por el verde césped de la carretera barcelonesa de Sarriá al finalizar el encuentro. Fue, de nuevo, un día de gran fiesta para todos los que llevan y sienten el orgullo de ser «colchoneros». Madinabeytia, Colo, Grillo, Rivilla, Gloria, Ruiz Sosa, Ufarte, Adelardo, Mendoza, Luis y Collar fueron los que brindaron a los seguidores la conquista del quinto título ligero. Las franjas de la carretera Madrid-Barcelona parecían haberse pintado de rojo y blanco el sábado 18 de abril de 1970. De nuevo el Atlético de Madrid precisaba ganar en Cataluña, en esta ocasión, en Sabadell. Una kilométrica caravana se puso en

marcha hacia la «capital textil». No defraudó a su afición el conjunto rojiblanco. Como en aquella ocasión de Sarriá, el Atlético ganó al conjunto arlequinado en su propio feudo por dos tantos a cero, y con el resultado final, el título por sexta vez en su palmarés.

Hace dos años (1973) en que setenta mil banderas rojiblancas flamearon al viento en el estadio Vicente Calderón. El Deportivo de La Coruña defendía su permanencia en la categoría, el Atlético de Madrid precisaba del triunfo. Al final, el público invadió el terreno de juego llevando en hombros a sus jugadores. Fue a séptimo título conquistado. El eco de setenta mil gargantas coreando el nombre del club («A-le-ti»), en el Calderón, llegó hasta la calle de Nervión, donde había comenzado sus primeros pasos deportivos el club Atlético de Madrid.

## CUATRO VECES CAMPEON DE ESPAÑA DE COPA

Nueve finales lleva disputadas el Atlético de Madrid. En cuatro ocasiones, al finalizar la gran fiesta del fútbol español, los jugadores rojiblancos dieron a vuelta de honor portando en alto y en triunfo la Copa de S. E. el Generalísimo. El estadio Bernabéu fue testigo de estos cuatro grandes acontecimientos rojiblancos. En 1980 y 1981 ganaron con todo merecimiento a los propietarios de terreno, el Real Madrid C. F. Un digno rival que en la primera final (1960) había obtenido en Glasgow, quince días antes, su quinto título continental. Volvieron a ser campeones en 1985, al vencer al Real Zaragoza de Los Magníficos en 1986 y al último triunfo copero corresponde a la final de Copa del año 1972. El Valencia de Di Stéfano sucumbió en el feudo madridista ante el juego arrollador del Atlético de Madrid.

## UNA RECOPI EN SU HABER

El único club español que regresó con el trofeo de la competición continental de Clubs Vencedores de Copa ha sido hasta el momento el club Atlético de Madrid. Al vencer al equipo italiano Fiorentina por tres tantos a cero, los rojiblancos inscribieron en su palmarés europeo el título de campeones de la Recopa (1962). A partir de ese año, el nombre del Atlético de Madrid entra por méritos propios en el escalafón de los grandes clubs de mundo. Prestigio que continúa ostentando con toda brillantez el equipo colchonero madrileño, el cual será en esta temporada futbolística nuestro representante en el torneo copero continental.

## FINALISTA Y CASI CAMPEON DE EUROPA

Por un minuto un fatal minuto, no regresó con el antorchado continental de la máxima competición europea, el día de San Siro de 1974, el club Atlético de Madrid. Toda España estuvo pendiente ante la pequeña pantalla de las evoluciones de los jugadores rojiblancos en Bruselas frente al Bayern Munich. El cuadro alemán, denominado castañamente el Bayern Suerte, alcanzó el empate cuando el co-legado miraba las manecillas del reloj para señalar el final del encuentro. En la profunda final, el Atlético de Madrid, desmoralizado y sin fortuna, perdió la gran oportunidad de erigirse en campeón de Europa. Moralmente lo había logrado en el primer partido, pero, una vez más, la suerte le había vuelto la espalda. Fue un gran mazazo para todos los seguidores rojiblancos, pero el ejemplo de deportividad que dieron todos, desde el presidente al último funcionario, pasando por los jugadores y aficionados, fue la mejor lección de canchero a los colores de un club que pueda darse. El Atlético de Madrid volvió a la brecha, a las competiciones, con mayor fuerza y entusiasmo, que esa es la razón de su existencia, la de un club glorioso, como es el equipo que preside don Vicente Calderón, el Atlético de Madrid.





# EXTRAÑAS EMBARCACIONES

● Originalidad a que tuvo el alemán Lutz Frankendorf al descubrir que 360 latas vacías de cerveza unidas convenientemente mantienen a flote a una persona de cien kilos de peso. Aquello era el primer paso que daba pie a la inventiva de cada señor germano para la construcción de los más diversos tipos de embarcaciones desde una especie de cancha con un viejo Volkswagen como camión, hasta un modelo que llevaba un cortacésped como motor de propulsión. En la playa de Westey en Austria se ha celebrado una regata de estas extrañas embarcaciones. El éxito ha sido enorme y todo hace prever que el interés por esta farfala náutica irá en aumento. Los fabricantes de cerveza a buen seguro tendrán que intensificar la producción de «rubio» «quinto» envasado en los «dilatadores» envases.





- LOS TÉCNICOS EXTRANJEROS NO HAN APORTADO NADA.
- EL FÚTBOL ESPAÑOL NO ES QUE SE HAYA ESTANCADO, SINO QUE ESTÁ EN FRANCA REGRESIÓN.
- AQUÍ LE HAN DADO MÁS IMPORTANCIA DE LA QUE TIENE A PARTE FÍSICA, OLVIDÁNDOSE INCLUSO DEL JUEGO.





## EL CICLISMO PROFESIONAL ESPAÑOL ANTE EL MUNDIAL-75

Escribe: SIMON RUFO

**A** diferencia de otros años, la temporada ciclista española ha seguido a partir del Giro de Italia una curva regresiva. Tras el fantástico ascenso de la vuelta a España en la que como se recordará, Agustín Tamames fue un auténtico coloso, el comportamiento de Paco Galdos en Lasa fue absolutamente ejemplar y gracias a él nuestro ciclismo profesional quedó muy alto en el concierto internacional. En el Tour, sin embargo, las satisfacciones fueron mínimas y, tal y como decía en esta página hace quince días, ha sido a de este año una de las actuaciones más pobres de nuestros profesionales en la Vuelta a Francia de unos años a esta parte.

Ahora, y sin adentrarnos en detalles directamente entroncados con este balance global, Fuente, Ocaña, etc., se trata de afrontar uno de los compromisos de mayor relieve de año ciclista: los Campeonatos del Mundo. Inevitablemente surge una pregunta: ¿por qué no se participa en las pruebas de pista? Y la respuesta es sencilla, porque España carece de nivel mínimo en las modalidades que se venturan en el óvalo tradicional como para competir con decoro al nivel que exige la cita del arco iris. La presencia de Espinos, Borden y Galdentey en medio fondo amateur, no quiere decir que nuestro ciclismo esté realmente presente en la pista.

La conclusión —categórica y sin paliativos de ningún tipo— obliga a formular otra pregunta: ¿es éste el resultado de todas esas campañas federativas en pro de los velódromos que desde hace unos años se dirigen y fomentan desde la madrileña calle de Alfonso XI?

Que cada cual se responda a sí mismo como mejor crea, pero la conclusión no puede ser más clara ni tampoco poner en evidencia con mayor amplitud unas directrices que de promoción deportiva no tienen prácticamente nada, y que, en definitiva, parecen haber falseado una tendencia natural de los ciclistas españoles —incluso en sus comienzos—, cual es la falta de afición hacia la especialidad de pista.

# SOLO EL TITULO BORR

Fuera de la gloriosa excepción de Guillermo Timoner y, en menor escala, de Miguel Mas, ambos en la especialidad de medio fondo tras moto, el ciclismo español nunca ha tenido otros campeones que los que se han forjado al sol y al aire a la intemperie de la carretera y del sufrimiento. No sorprenda, pues, que se rehusa

Zanjada la renuncia nacional a la cita de los velocistas, vamos a las consideraciones en torno a la selección nacional de profesionales, que, como es sabido, debe afrontar el Mundial de Fondo en Yvoir (Bélgica) el domingo día 31 del presente mes.

Hasta mañana, día 13, el seleccionador

—es posible que algunos nombres difieran respecto a este equipo matemático que uno, escudriñando en todos los resultados de la temporada, ha confeccionado.

La premisa fundamental que se ha establecido ha sido ésta: situar en un segundo plano las clasificaciones absolutas correspondientes a las pruebas por etapas dando prioridad a los primeros puestos correspondientes a triunfos parciales (de etapa) y a las victorias en las pruebas de un día, precisamente por ser el Campeonato del Mundo eso, una carrera en línea de un solo día.

Así, el corredor español que con mayor derecho debe figurar en la selección española ante el compromiso de Yvoir es, sin ninguna duda, Agustín Tamames. El ganador de la Vuelta a España es el profesional español que mayor número de primeros puestos ha conseguido hasta el momento: quince. Le siguen emparejados dos guipuzcoanos, de Oyarzun primeros Perurena y Lasa, con diez primeros puestos, el cuarto puesto de la lista lo comparten Galdos y Nistal, con seis, a conti-

**Matemáticamente —y con Ocaña como excepción— el equipo nacional debieran integrarlo:**

**Tamames (15 victorias), Perurena (10), Lasa (10), Galdos (6), Nistal (6), Manzaneque (5) y... tres de estos cinco: Carril, Oliva, Menéndez, Linares y Gandarias**

**¿Impondrá el de Priego a varios de sus compañeros del Super Ser: Viejo, Balagué, Pedro Torres...?**

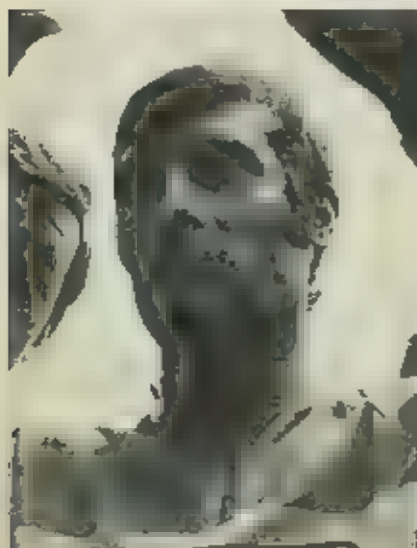
en esta ocasión a afrontar el compromiso de la pista —y rapito que la asistencia al medio fondo amateur es tan solo un brote aislado— y vale más no estar presente que dejar la impresión de un ciclismo miserable ante el mundo entero. ¿Acá se celebran reuniones en nuestro país de manera asidua, general, y realmente programadas, capaces de demostrar que el ciclismo de velódromo existe en nuestro país? No, no se celebran. A lo sumo, se producen, de cuando en cuando, destellos aislados sin continuidad y verdadera categoría, por lo cual, y termino en torno a las consideraciones sobre este asunto, parece una pretensión injustificada y un verdadero desolfarrio a los Mundiales para querer tapar con tal presencia un hecho innegable: que el ciclismo de pista ha muerto en España hace tiempo.

nacional. Ramón Mendiburu, no dará a la publicidad la relación de corredores que representarán a España en el Mundial 75. Cuantas insinuaciones le hemos hecho para intentar conocer su selección han sido inútiles. Ahora bien, una cosa es lo que Ramón Mendiburu, como responsable máximo del equipo español en la cita del arco iris, decida y otra la selección ideal española en virtud de los resultados conseguidos por unos y por otros a lo largo de seis meses casi completos de competición.

(Quiero dejar muy claro que Mendiburu tendrá en cuenta, a buen seguro, la forma actual de unos y de otros y ciertos compromisos —de fácil justificación, por ejemplo, su conversación con Ocaña—, haciendo notar el de Priego su interés por el Mundial— en el momento de configurar el equipo. Así planteada la composición de equipo, tal vez alguna disculpa, tal vez ejemplos claros de falta de fondo, etcéte-



Lasa.



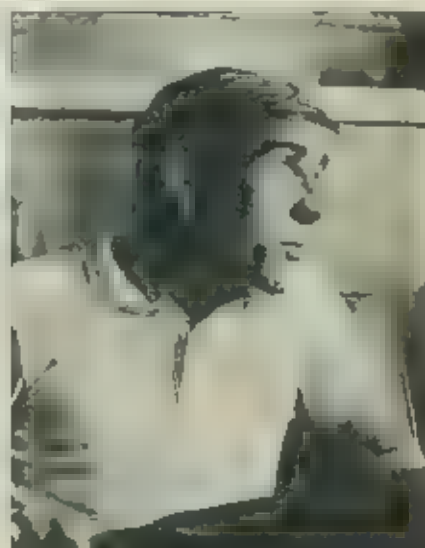
Ocaña



Tamames



Perurena



Galdos



# ARIA EL FRACASO DEL TOUR



Nistal.

nación, con cinco, Jesús Manzanque (Luis Abilleira, con cuatro primeros puestos, queda descartado por una razón justificada: esos cuatro primeros puestos corresponden a otros tantos premios de montaña, y en Bélgica y en el Mundial lo que aguarda a los participantes no son puestos precisamente. Tras el manchego «sigo con la recopilación», cinco hombres con tres primeros puestos: Linares, Carril, Menéndez, Gandarias y Oliva.

Si uno se atiene a referencias matemáticas, que en este caso, por las razones ya apuntadas, fondo, forma, preparación específica para el Mundial, interés ante este exigente compromiso, etc., en la selección española no tiene cabida Luis Ocaña que sólo ha logrado un primer puesto: el segundo sector de la séptima etapa de la Vuelta a Andalucía, disputada contra reloj sobre veintiocho kilómetros.

Ahora bien, consideremos que:

- Oliva tiene en su haber dos primeros puestos de montaña, entre los tres que le permiten figurar en la presente relación. Ello sin olvidar que el año pasado, en Montreal, fue un coloso —lo mismo que Perurena— y se clasificó entre los diez primeros.

- Gandarias figura por derecho propio en esta lista merced a una fuga —mentisima, pero no del todo acreedora de su continuación en el equipo nacional— en la Vuelta a Cantabria.

- Linares logró sus tres primeros puestos en fecha lejana y ¿cuál es ahora su capacidad ante el severo compromiso?

En definitiva, pues, la matemática contiene más amplio esto es una valoración subjetiva un poco al margen de los resultados y la experiencia derivada de otros Mundiales parecen señalar a estos hombres como los mejores representantes del ciclismo profesional español en día 31 en Yvoir, Tamames, Perurena, Lasa, Gal-

## INDICACIONES SOBRE LA SELECCIÓN FINAL

- **Galdos:** insuficientemente recuperado
- **Carril:** falta de fondo por los criteriums
- **Manzanque:** en apariencia, alejado de su forma óptima

- Manzanque está en situación semejante a la del montañés, y aunque el de Giptana suele alcanzar un alto rendimiento —tradicionalmente— por estas fechas, no parece encontrarse en su forma óptima.

Dos teóricos «indiscutibles» por su comportamiento en los frentes principales del ciclismo mundial, Galdos y Carril, se encuentran en situaciones muy distintas. Aquél no parece del todo recuperado, es su obligado abandono en el Tour, este otro es difícil que disponga de las reservas físicas suficientes, del fondo necesario, para acudir al Mundial, tras su larga campaña de criteriums. Ahora bien, la comprobación sobre estos extremos le corresponde al seleccionador de quien, en buena lógica, cabe esperar una decisión al margen de toda matemática: la inclusión de Ocaña en el equipo representativo de nuestro país.

El de Praga, medalla de bronce hace dos años en Monjuich, ha fracasado este año, como pocas veces en su carrera, pero no por ello se le va a negar su categoría y su capacidad para desenvolverse en una prueba dura, exigente y, desde luego, capaz siempre de poner a prueba a los mejores (aunque los mejores en un Campeonato del Mundo de Fondo deban ser siempre, o casi siempre, especialistas en carreras de un día, en clásicas y en las legadas).

dos, si visiblemente es a recuperado. Manzanque Nistal (si cuenta con el fondo suficiente como para afrontar los doscientos sesenta y tantos kilómetros) López Carril (si no está un poco marcado por los esfuerzos derivados del intenso calendario de criteriums), Ocaña, Menéndez y Oliva Linares (salvo que este en gran forma) y



López Carril.



Manzanque.

Gandarias pueden ser dos honrosos suplentes.

De lo que no hay duda, permitaseme es de una cosa: con el palmarés en la mano —y con Ocaña como excepción que confirma la regla—, estos hombres pueden ser los legítimos representantes de nuestro ciclismo en los Campeonatos del Mundo. De todas formas, Pedro Torres, segundo español del Tour, podría entrar en la lista por derecho propio y nada de particular tendría tampoco que el conguense, si realmente quiere esforzarse en el Mundial, impulsara a alguno. ¿Viejo? —o algunos— ¿Viejo y Balaguer? —de sus compañeros en el Super Ser.

Pero el ciclismo español debe intentar por todos los medios sacarse en Bélgica —en ascenso y ambiente difícilísimo para los nuestros, ciertamente— la tremenda espina que se le clavó hace unas semanas en el Tour. El mal sabor de boca, endulzado parcialmente por Torres y, sobre todo, por López Carril en la Vuelta a Francia, podría ser compensado dentro de unos días con una brillante actuación, aunque, en el fondo, uno tiene una convicción: sólo el triunfo haría desaparecer el berrón de la Vuelta a Francia 1975.



Oliva.



Menéndez.



González Linares.



Gandarias.



**V BIENAL INTERNACIONAL DEL DEPORTE EN LAS BELLAS ARTES**  
(PATROCINADO POR EL COMITE OLIMPICO INTERNACIONAL)

EL PINTOR DANIEL MERINO ENVIO SU TEMA:  
**BALONCESTO**

**EL CUADRO  
FUE MEDALLA  
DE PINTURA  
EN LA  
PRESELECCION DE  
ZAMORA**

**Escribe: CHEMA**  
**Fotos: L. CERNUDA**

[illegible]

$\frac{d}{dt} \left( \frac{\partial L}{\partial \dot{x}} \right) = \frac{\partial L}{\partial x}$

HOY DESAYUNARON EN LA ESCUELA  
DE LOS NIÑOS DE LA MISMA MANERA

## SCHEMA

Fotos e Catavulda



4 D. e ro  
Ver o  
by de mro  
e de r  
rege r  
L n. r t e  
n d d; s  
e g u i e  
e f x b o  
r was  
te os nos



AL PRESIDENTE DEL ATHLETIC DE BILBAO NO LE MOLESTAN LAS CRITICAS

## EGUIDAZU: «HEMOS RENOVADO A IRIONDO POR CONSIDERAR QUE ERA LO MEJOR PARA EL CLUB»

- «Nuestra preocupación principal es el cuidado de la cantera»
- «A Vitoria le "descubrimos" antes que el Real Madrid, pero no era vasconavarro»
- «En el caso de los oriundos lo único que deseamos es que resplandezca la verdad»



Eguidazu, presidente del Athletic de Bilbao, responde a las preguntas de los informadores



Asociación habitual del club vasco en la pasada temporada



Iriondo, que ha renovado, pese a la floja campaña del equipo, se dispone a iniciar un entrenamiento

**-C**REO que la renovación de Iriondo ha sido positiva para el club.

Así se explica el presidente del Athletic de Bilbao, don José Antonio Eguidazu, al ser abordado sobre el fichaje por otra temporada, de entrenador Rafael Iriondo, cuya campaña en la pasada competición de Liga dejó mucho que desear.

Aunque pasamos momentos difíciles, nunca creí que bajaríamos a Segunda», afirma el presidente.

La renovación de Iriondo, no cabe duda, es una gran parte de la llamada opinión pública. Sin embargo, el señor Eguidazu sentencia:

«Prefiero armar las opiniones contrarias a las que voy a hacer lo mejor para el Athletic. Y en este caso creo que lo mejor era renovar el contrato del entrenador. Iriondo es un hombre honrado y trabajador que se entrega totalmente al club. Es un amigo de toda la Directiva, amén nos ha resuelto un problema. Si en julio firmamos a año pasado la afición lo tenía por bilbo y ella misma lo había pedido, ¿por qué ahora va a ser main?».

### FRACASOS

El Athletic de Bilbao no hizo ciertamente la campaña que todos esperaba en el Campeonato de Liga 1974-75. Sin embargo, en la Copa los bilbaínos llegaron a las semifinales, en las que sucumbieron frente al Atlético de Madrid, derrotado por 2-0 en el Vicente Calderón y empate a cero en San Mamés, en el encuentro de vuelta, con lo que se arregló algo la plana, pero no lo

suficiente, ya que los hinchas sufrían con el viaje a la final. Aunque se hubo a perdido el equipo había participado en la Europa.

El presidente del Athletic, con una modesta ejemplaridad:

«Creo que he tenido bastantes fracasos. En ocasiones tal vez no lo he conseguido. Mi mayor fracaso quizá haya sido aquel de que no he sido todavía entrenador».

El Athletic es un club que todos los años pierde la temporada y no superará. El otro día se va a ir a otra finalidad que la depon va según afirma el presidente.

Una de las grandes preocupaciones del Athletic de Bilbao es el cuidado de la cantera, cada vez que como es sabido, el club se abastece en la y exclusivamente de los jugadores de la región vasconavarra.

Es un patrimonio del club y el cuidado y vigilancia de la cantera van encaminados a estos esfuerzos.

### OJEAORES Y ORIUNDOS

El Athletic cuenta con una serie de ojeadores que presencian el mayor número de partidos que es posible en las provincias de Vizcaya, Guipúzcoa, Álava y Navarra. Así se han llevado a cabo en bilbo y en varios lugares de jugadores juveniles guipuzcoanos, navarros, uno de los jugadores que más vendim en la actualidad sigue dándose los G. sasora que ego al Athletic, procedente de la triba.

Las directivas del Athletic y de la Real Sociedad siguen combatiendo porque resplandezca a veracidad en el caso

de los oriundos. Los dos clubs vascos llevan gastado medio millón de pesetas, aproximadamente, según manifiesta el presidente del Athletic, que afirma que esto dinero debería haberlo pagado la Federación Española.

Lamenta y acusa el hincha del Athletic de Bilbao de que los técnicos del club hayan, con frecuencia, de ahí escapar de Vizcaya a jugadores que jugaron en otros equipos. En momento el Athletic emprendió una campaña en torno a la repescar a varios de los jugadores que habían emigrado. Así se fichó a Lasa y a Zabalza. Se ha pretendido también, fichar a Churruarín, Irureta, Antón Aguirre, Sol.

Cuando el traspaso de Marro al Valencia, habló con el presidente de la posibilidad de que los traspasasen a Sol, pero no hubo manera.

En cuanto a jugadores como Rico, que ha triunfado en el Zaragoza y el Madridista Vitoria, y algún otro, no pudieron jugar en el Athletic, por no haber nacido en las provincias vascas.

A Vitoria lo había ojeado mucho antes el Athletic, ya que jugaba en el Tudelano. Conocimos su valor pero no pudimos ficharlo porque no era vasconavarro. De haberlo sido a estas horas estaría jugando en el Athletic y no en el Madrid.

El actual presidente Eguidazu anuncia que lo se presentará a la reelección. Pero el Athletic de Bilbao seguirá fiel a su política en todo. Con las mismas directrices que hasta ahora. El cuidado de la cantera seguirá siendo una de las preocupaciones principales, porque en esa cantera vasconavarra está el futuro del histórico club bilbaíno.



ES LA MODA TENISTICA EN LOS ULTIMOS TIEMPOS

# EL GOLPE A DOS MANOS, «BOOM» DE LOS AÑOS 70

EL PRIMER JUGADOR QUE LO UTILIZO  
CON EXITO FUE EL  
AUSTRALIANO McGRATH, EN 1937

HOY, LAS PRIMERAS RAQUETAS  
MUNDIALES (CONNORS, BORG Y CHRIS  
EVERT) LO EMPLEAN PROFUSAMENTE

Por RAMON SANCHEZ  
Fotos ARCHIVO

**L**a extraordinaria exhibición ofrecida por Bjorn Borg ante Manolo Orantes, con ocasión del Español-Suecia de Copa Davis, celebrada recientemente en Barcelona, puso sobre el tapete de la actualidad durante muchos días, el quehacer del joven vikingo rubio. Su increíble drive, tanto cruzado como paralelo, causó la máxima sensación pero lo que más llamó la atención, tanto a los aficionados como a aquellos que se limitan a estar atentos a la pequeña pantalla, fue su revés a dos manos. Algo totalmente lógico, si tenemos en cuenta que es algo poco común en nuestro país tan sólo Nicky Pietrangeli lo utilizaba para el drive, si bien es cierto que no resulta nada extraño el verlo allende nuestras fronteras.

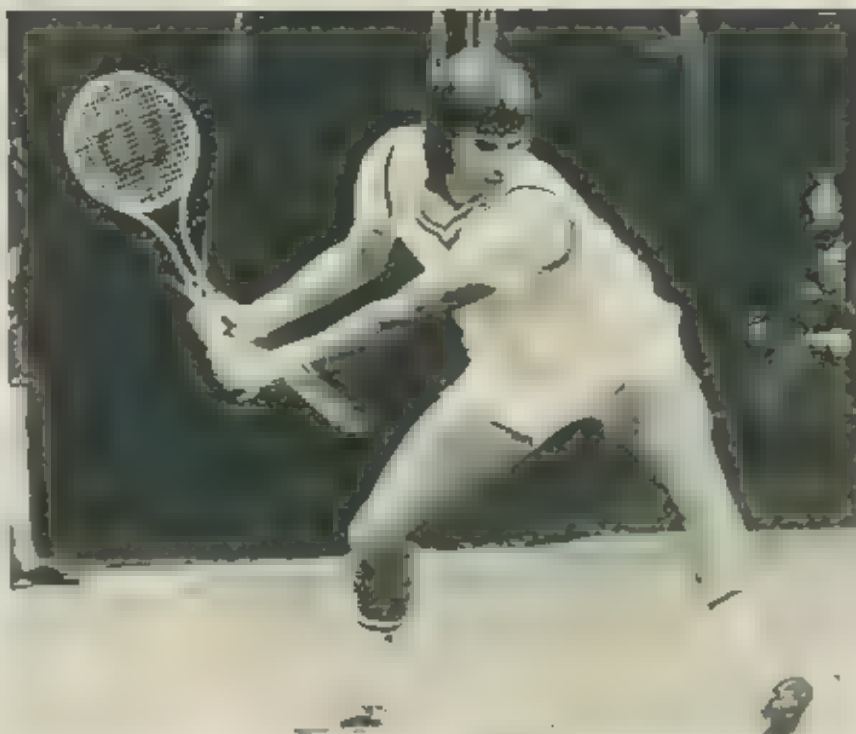
Hace algunos años, no muchos, el golpe a dos manos era considerado como algo heterodoxo y poco efectivo. Ahora, cuando algunos de los más destacados jugadores mundiales equipan la raqueta de tal forma, la opinión general ha sufrido un giro de 180 grados. Tanto es así, que podemos considerar a este golpe como el «boom» tenístico de los años 70.

## SUS CAUSAS

Resulta un tanto complejo el tratar de aclarar cuáles son los motivos por los que un jugador decida aplicar el drive de revés, o ambos, a dos manos. Cada atleta tiene su particular circunstancia, y el desempeño de las mismas será inabundante. Sin embargo, sacando factor común, existen dos factores primordiales que inducen a la adopción de este golpe.

El primero es la condición de ambidextro. Las personas que se sirven de ambos brazos advierten que al aplicar los dos sobre el golpe adquieren una mayor potencia, y la experiencia acaba proporcionándoles una seguridad o exactitud que, en el caso de Borg, llega a ser poco menos que milimétrica.

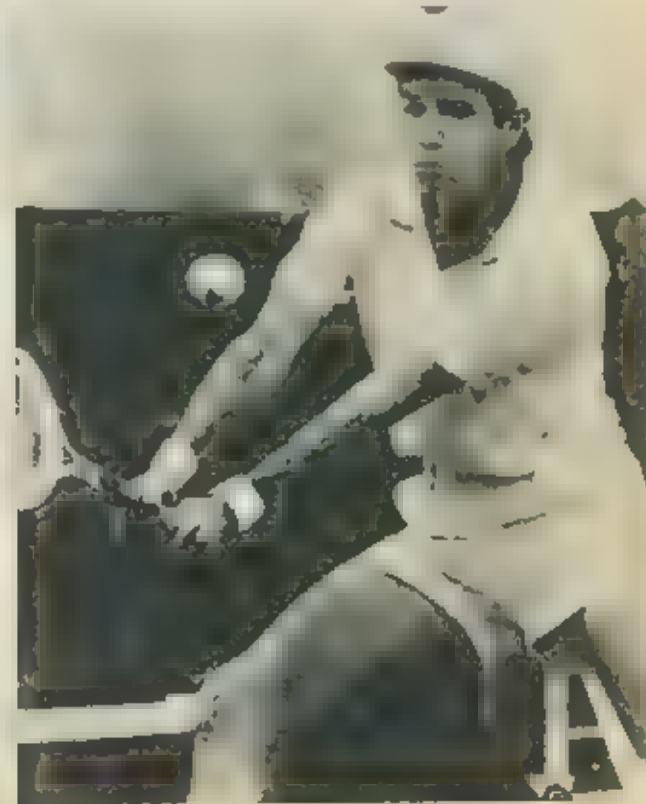
El otro factor importante del que hemos hablado es mucho más común en nuestros días. Ahora, la enseñanza del tenis se imparte desde muy temprana edad. Son muchos los niños que, con



Jimmy Connors.



Cliff Drysdale.



Frew McMillan.

único, se a los siete años comienzan ya a coger la raqueta para llevar a cabo sus primeros puntos tenísticos. En tales circunstancias, impelidas por su propia imitación de fuerzas, adoptan la costumbre de ayudarse con la mano libre, y esta actitud acaba por delimitar su estilo para siempre. Es normal ver a multitud de jóvenes jugadores, principalmente estadounidenses tales como Solomon Dibbs, Martin, Kesty Kemmer, etcetera, utilizando las dos manos para conectar sus golpes. Por si esto fuera poco, el ejemplo de los Connors y Evert, líderes mundiales del momento, ha animado a otros muchos para tratar de imitarles. De ahí que, en la actualidad, no sea raro el ver enfrentarse a dos jugadores de estas características.

Los detractores del golpe a dos manos basan sus acusaciones en el hecho de que así es realmente limitado mucho el campo de alcance, pero esto se puede subsanar —a la vista están los ejemplos de Borg y Connors— cuando el protagonista dispone de la velocidad de desplazamiento suficiente para enjugar esta desventaja.



## BREVE HISTORIA

El primer jugador que empleando las dos manos accedió al éxito fue un australiano llamado Vivian McGrath, que en 1937, cuando contaba veintidos años, obtuvo el título en los Campeonatos de Australia. Tenía un soberbio control en sus golpes, especialmente en los de revés. A los dieciséis años, batió a Ellsworth Vines, quien en 1933 se proclamó campeón de Wimbledon, y un año después, es decir, a los diecisiete, ganaba a otro vencedor de Wimbledon, el legendario Fred Perry.

Jugando en los ya mencionados Campeonatos de Australia de 1937 se encontraba otro joven jugador de dieciocho años, natural de Kogarah, en Nueva Gales del Sur, que también había adoptado esta forma de golpear, y que en los años siguientes continuaría perfeccionando su técnica hasta conseguir uno de los mejores restos de la historia del tenis. Se llamaba John Bromwich y resulta curioso aclarar que tenía dos formas de dar el drive: en la parte derecha de la pista utilizaba el golpe a dos manos, pero en la izquierda hacía uso del drive normal de un zurdo. Parece ser que empleaba una raqueta especial, muy ligera (apenas un cuarto de kilo) y solía esperar con ella desde muy atrás, para no dejar adivinar cuál sería su intención. Sorprendía a sus rivales con lobs, dejadas o espléndidos pasings. Los adversarios le temían, ya que, por la precisión de sus golpes, acababan agotados de correr de un lado a otro de la pista.

Otros dos jugadores, casi contemporáneos, se vieron muy influidos por la habilidad de los ya mencionados. Nos referimos a Geoff Brown, que tenía un explosivo drive a dos manos, y Bob Howe, gran experto en los encuentros por parejas, modalidad en la que su revés acabó proporcionándole múltiples victorias.

## PANCHO SEGURA

Más cercano a nosotros, y quizá mejor conocido por los aficionados españoles, es el patizambo ecuatoriano Pancho Segura, jugador que en su día fuera un tanto subestimado por el público, pero por el que sus compañeros tuvieron siempre un gran respeto. Su tenis era una extraña mezcla: servía con la derecha y conectaba un convencional revés diestro, pero, por el contrario, utilizaba su fabuloso drive a dos manos, que está considerado como uno de los golpes más devastadores que ha conocido la historia de este deporte. De su juego dijo Jack Kramer:

Su job a dos manos es uno de los golpes más difíciles de contrarrestar que he visto en mi vida.

Y uno de sus grandes rivales, Pancho González, manifestó a su vez:

Cuando, teniendo al otro lado de la red, fallabas el primer servicio, el tanto se decantaba, indefectiblemente, de su lado.

Entre los europeos, cabe destacar al italiano «Beppe» Merlo. Era, posiblemente, menos ortodoxo que los que he



Bjorn Borg



Chris Evert

mos citado anteriormente, porque golpeaba la bola excesivamente atrás, cogiendo mucho impulso. Tenía un servicio muy débil, impropio de un jugador que alcanzó su categoría, sobre todo en pistas de tierra batida, superficie en la que resultaba muy difícil superarle, pero contrarrestaba este punto débil con una enorme velocidad.

Tras la segunda guerra mundial, no fueron demasiados los jugadores que emplearon las dos manos para aplicar alguno de sus golpes. A los ya indicados anteriormente, apenas cabe sumar al acrobático ex portero de hockey sobre hielo del equipo de Austria Freddie Huber y al campeón austriaco Lorne Maun. Recomendamos que, hasta hace no muchos años, los casos de los sudamericanos Frew McMillan (gran especialista de dobles, que utilizaba las dos manos desde ambos lados) y Cliff Drysdale, ambos en activo todavía, eran considerados como muy raros.

## EL «BOOM» DE LOS AÑOS 70

Sin embargo, repentinamente, la década de los años 70 ha visto la aparición en la escena tenística, de numerosos jugadores que aplican el golpe a dos manos. Es curioso constatar que han sido precisamente estos jugadores los que han ascendido de forma arrolladora hasta los primeros puestos del «ranking» mundial. Ahí están para demostrarlo los casos de Jimmy Connors, Bjorn Borg y Chris Evert. Estas tres grandes y jóvenes figuras de nuestro tiempo dejaron bien patente su dominio al conquistar, durante el pasado año de 1974, ocho de los diez grandes títulos de la temporada.

Tras el joven vikingo y la pareja norteamericana, ha surgido una pléyade de jugadores alentados por su ejemplo. Un numeroso grupo que tiene como figuras más relevantes a Ismail El Shafci, Billy Martin, Kristy Kemmer, Eddie Dibbs, Harold Solomon, Ilana Kloss y Hans Pohmann, entre otros.

Sin embargo, hay que dejar constancia de las diferencias existentes entre unos y otros. Así, mientras el revés de Borg es netamente defensivo, puro apoyo para acabar conectando su terrorífico drive, el de Connors es un trallazo atrevido, que en numerosas ocasiones acaba por otorgarle el punto en litigio.

Detrás de los éxitos de Jimmy se alivia la mano experta de su entrenador y maestro Pancho Segura. El joven ganador de Wimbledon y Forest Hills durante la pasada temporada, considerado en la actualidad como el número uno del mundo, ha adquirido un completo control en su forma de golpear, debido principalmente a su enorme velocidad, una sorprendente capacidad de desplazamiento que le permite estar siempre en el lugar indicado para conectar el golpe. El propio Segura declaraba recientemente:

Si un jugador es tan rápido como Jimmy, no debe preocuparle la falta de ángulo al aplicar los golpes a dos manos.

Y no nos extrañaría nada que esta moda tenística continuara, para bien o para mal, en los años venideros.



HOY NOS RECIBE...

# Marcello Mastroianni

(Un «desastro» como deportista)



«ME CRIE ENTRE LAS JUVENTUDES DE MUSSOLINI, QUE NO PENSABAN EN OTRA COSA QUE EN SALTAR, CORRER Y HACER DEPORTE, PERO YO NO HE SIDO NUNCA FUERTE, NI DEPORTISTA»

«JUGUE, COMO TODOS LOS NIÑOS, EN LAS CALLES CON PELOTAS HECHAS CON PERIODICOS Y CUERDAS»

«NO COMPRENDO COMO PUBLICACIONES DE NOTICIAS EN GENERAL LE DEDICAN TANTAS PAGINAS AL "CALCIO"»

«SOLO ASISTO AL BOXED, Y ERA UN GRAN ADMIRADOR DE NINO BENVENUTI. AHORA YA NO HAY PUGILES INTERESANTES EN ITALIA»

«ENTRE TODOS LOS DEPORTISTAS FAMOSOS DE MI PAIS, ME QUEDO CON FAUSTO COPPI, COMO UN REY FAMOSO EN EL MUNDO ENTERO»

«TAN SOLO HE HECHO UNA PELICULA EN LA QUE TENIA QUE MONTAR A CABALLO Y MANEJAR UNA ESPADA, Y FUE UN AUTENTICO "DESASTRO"»

Por JULIAN DE REOYO



Sofía Loren, la bella y gran actriz preferida por Marcello Mastroianni, junto a éste y su hija Chiara.

**H**E convertido la máquina de escribir en una computadora y le he sumado un par de datos: italiano Actor Guapetón Do Juanesco Famoso no Moreno Maduro. Estuvo hace unos días en «Directísimo».

La improvisada computadora me ha dado un nombre: Marcello Mastroianni. Más tarde he metido una tarjeta con este nombre en la ranura del archivo y he formulado algunas preguntas a la que he obtenido unas respuestas no muy variadas. Por ejemplo:

«¿Dónde nació?»

Cerca de Roma.

«¿Qué edad tiene?»

Arrededor de medio siglo.

«¿Cuántas películas ha interpretado?»

Casí una veintena.

«¿Amores?»

Se le suponen.

«¿Deportes?»

Se le desconocen.

La verdad, las respuestas no eran muy claras como para ofrecerse a nuestros lectores por la vía, o mejor era ir a ver a Marcello directamente y preguntarle:

«¿Dónde nació usted?»

En Fiumicino, cerca de Roma.

«¿Cuándo?»

En 1924.

«¿Cuántas películas ha interpretado?»

Noventa y dos.

«¿Amor?»

Mi hija Chiara.

«¿Deportes?»

Ninguno.

Ninguno?

«Ninguno. Bueno, he jugado a la pelota como todos los niños. Aquellas pelotas que se hacían con periódicos y cuerdas. Jugaba por distracción, porque nunca soñé con ser un jugador de «calcio».

«¿Sólo jugó a la pelota?» «No practicó nunca otro deporte».

«¿Cuándo yo era un «bambino» estaban las juventudes fascistas de Mussolini y todo el día se lo pasaban comiendo saltando y preparándose físicamente pero yo no. Yo era un suflerte como para estar en las filas. Era una exaltación de la fortaleza física y yo no he sido nunca un hombre fuerte, yo he odiado a fuerza física. Como ve, se tora con ambas manos, los brazos y las pantorrillas— yo soy un hombre análogo, no fuerte, no tengo músculos. Quizá sufriera de pequeño complejo de inferioridad».

«¿Sabe nadar?»

Nadar sabe todo el mundo por lo menos para sostenerse en una piscina o darse un chapuzón en el mar.

«¿Qué le gusta más: el mar o la montaña?»

La playa.

«¿No tiene un equipo de fútbol preferido?»

Ninguno. Leo los resultados pero sin interés por ninguno en particular.

«¿No le gusta el fútbol como espectáculo?»

No. Encuentro absurdo que los periódicos de información general le dediquen al «calcio» cuatro o cinco páginas cuando







En el Circo de Invierno de París, se celebró, en abril de 1972, una gran gara de artistas y en ella Marcello actuó como domador. Véanle en un momento de uno de los ensayos



Tal vez la cara que tiene de florón el gran actor italiano sea porque no sabe montar en bicicleta, teniendo tantas como tiene junto a él

hay otras cosas tan importantes en el mundo de que escribir. Creo que hay unos periódicos y revistas especializadas para los deportes y dentro de éstas se le pueden dedicar más o menos páginas a un deporte o a otro; pero eso de comprar un diario normal y que éste lleve más de la mitad del espacio no lo encuentro justo. ¿Tiene algún deporte como espectador?

—Sí, el boxeo.

—¿Al fin? ¿Tiene un boxeador?

—Tenía, Nino Benvenuti.

—¿Por qué perdió ante Monzón?

—Porque Carlos Monzón era más joven, muy fuerte y se cuidaba mejor.

—¿Quién es más importante para el deporte italiano Coppi, Benvenuti o Gig. Riva?

—En el deporte italiano ha habido y hay muchos hombres importantes; se ha dado a Primo Carnera, Bartali, Mazzoni, pero yo pienso que el más importante ha sido Fausto Coppi. Coppi ha sido un gran rey.

—A usted le gusta el boxeo, pero me ha señalado como el deportista más famoso en Italia a un ciclista. ¿Cuál es para usted el deporte que necesita más entrega, más duro de entre estos dos?

—El ciclismo.

—En muchas ocasiones el actor tiene que

practicar algún deporte delante de las cámaras y usted habrá tenido algún papel en A qué haya venido que hacer esto.

—Sí, tuve que montar a caballo y manejar una espada en una película que rodé en Canarias hace muchos años. Se titulaba «Tirmas». Hace ya dieciocho años y aún recuerdo. Manejando a espada soy un «desastro» y montando a caballo también. Yo no soy el actor que encarna héroes que saltan, corren, pelean y hacen todas esas cosas ante las cámaras que yo admito pero que lo aprendí de pequeño porque los deportes esos de montar a caballo, jugar al tenis, ir a las piscinas y otros muchos se aprenden de niños y yo no lo era.

—No ha jugado nunca algún partido de fútbol de esos benéficos en los que participan actores y famosos?

—No, nunca. Dispenseme y dígame así en su revista, no soy un hombre deportivo; lo siento. No estoy contra el deporte, eso no.

—¿Su mejor película?

—«Ocho y medias» de Fellini.

—¿La peor?

—«Tirmas». La película era mala, yo estaba «maño», todo era un «desastro».

—¿La actriz junto a la que ha trabajado más a gusto?

—Sofía. En realidad he trabajado junto a muchas y muy bellas señoritas, que han



Seguro que los periódicos que tienen entre sus manos Catherine Deneuve y Marcello Mastroianni, no son de deportes, al menos el que tiene él



Mastroianni y Jose Maria Lugo, momentos antes de salir al plató para ponerse ante las cámaras de «Directissimo». (Foto Campos.)



«Yo no tengo muscón», soy un hombre «magro» le ha dicho Marcello Mastroianni a Julián de Rea. (Foto Campos.)

hecho más feliz mi trabajo, pero por bella y gran actriz yo me quedo con Sofía.

—Desapareció Benvenuti, ¿cómo su afición al boxeo?

—Me aficioné a él, pero, desgraciadamente, no hay actualmente en Italia ningún pugil que me llame poderosamente la atención.

—Gracias, señor Mastroianni.

—De nada. Yo amento haber sido un fracaso para su entrevista, pero me gustaba que la publicara y que dijera que no soy un deportista, quizá por las algunas razones que le he dicho. Soy un fracaso como espectador. Lo amento mucho.

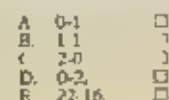
—Claro está que si nuestra publicación no hubiese sido meramente deportiva a Marcello Mastroianni se le podía haber preguntado sobre sus amores con Catherine Deneuve, tan corcudos y difundidos por muchos de los que a partir de aquella película que interpretó junto a la actriz finjese en una sala desierta entre Corcega y Ce deña. También le podía ha-

ber preguntado por Flora, su mujer. No me atreví a preguntarle si quería que su hija fuese actriz o jugadora de tenis o una gran amazona, ahora que ya pueden practicar deportes de ricos él y su familia. Pero casi todas estas preguntas corresponden a otras publicaciones especializadas en el amor.

—Tal vez para muchos de nuestros lectores esta entrevista sea un «desastro» o a lo mejor para otros les resulta interesante al menos, en lo que se refiere a las aficiones deportivas de gran actor italiano, es formativa.

—Si a alguien se le ocurre poner algunos datos en una computadora para obtener un nombre como yo lo hice fantásticamente el otro día, a los datos de italiano, actor guepetón, donjuanesco, famosísimo, mozo y maduro, que añade a de nada deportista, y la respuesta será: el simpático Marcello Mastroianni.





on las Palmas el 9 de junio de 1975 4  
Polda interior que usan las mujeres. Mu-  
dalidad del depósito de la policía 5 5. Sinter  
Lo que hay en exceso Pares chinacos  
que protegen la dentadura Ciudad to-  
japón en la isla de Isumo u Nipón 6  
Zonas de competición. Número cardinal.  
Alcohol étlico

[illegible]



# ANA MARIA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibuja: E. AGUADO

## «ALI BABA» PUSKAS

¡Sufrir fuertes «dólares» de cabeza!

**-¡A** BDULAJI, abduajá' 'Abduajá, abdu ají

«Decía usted? Nada, nada. Es que práctico e rarabigo».

«Y a qué debo el honor y la gordura de su visita?»

«A que necesito de sus cuidados, doctora? Yo no estoy bueno! 'Abduajá, abdu ají»

«No se altere, don 'Tripitaa. «Jámame Ali Babá, si no le importa. Es para ir ambientándome»

«Como guste, como guste. Bueno, ¿y qué es lo que le pesa?»

«Que desde hace unos días noto fuertes «dólares» de cabeza»

«Serán dolores. No, no. Son «dólares». ¡Estoy peor que Alinho»

«Le dan siempre a la misma hora o en cualquier momento? En cualquier momento que me ponga a hacer números»

«Abdu ají, abduajá' Es curioso, muy curioso»

«Sí, Y... ¡triquisno, muy riquísimo!»

«Es a primera vez que algo le da a un paciente que el dolor de cabeza es riquísimo»

«Vuelvo a repetirle doctora, que en mi caso no se trata de dolores, sino de «dólares». Ay

qué «dólares» más fuertes y más sabrosos!»

«Huy, qué caso más raro. Me ha dicho que esos... «dólares» le dan cuando hace números»

«¿Qué números son esos?»

«Pues son unos números cotinuos a petróleo»

«Qué asco. ¿Qué de ica?»

«No entiendo nada, don Ali Babá! Empezó por el principio por favor»

«Verá usted, nena. Todo empezó cuando me llamaron «rarabigo» de la Arabia Saudí. Después de felicitarme por mi hermosa tripa, me ofreció a cargo de entrenador en su país. Dijome que pagaban en «petróleo».

«Sería en «petrodólares»»

«El tipo encendió a cigarrillos con billetes así de grandes... A mi se me infla la cabeza. Luego empezaron a darme temblores»

«Comprendo. El mal de la tripa le emboraba todo el cuerpo por igual o si no le más que otras?»

«Lo que más me temblaba era la tripa. El «rarabigo» tuvo que apartarse un poco para librarse de los tripazos. Me dijo que estudiara la oferta durante unas semanas. Yo sudaba más que un esquimal en el Sahara»



«Tardó mucho en aceptar la oferta de «dólares»»

«Sí, Minuto y medio. No pude aceptarla antes porque no podía sostener el peso de los dedos de lo mucho que me temblaban. Por otra parte, intermite varias veces apoyar el contrato en mi tripa para estampar la firma, pero ya le he dicho que mi abdomen subía y bajaba más que el bote de don Santi Bernabéu durante un

temporal. Fueron unos minutos erráticos. «Abdu ají, abduajá!»

«No se torture recordando los»

«Yo estaba compuesto y sin trabajo después de mi... esto... «Abdu ají, abduajá!» Me voy a que los «rarabigos» no lean los periódicos deportivos españoles. «Abdu ají, Abducadabra!»

«Ya le entiendo. Le tiene impresionado el inesperado «arru»

que va a percibir en la Arabia Saudí»

«Eso. En cuanto haga números me dan los «dólares» de cabeza. Es que son «briete Sésamo!», siete-te-te mil dólares al mes durante-te-te un año. ¿Sí?»

«Le recetaré unas pastillitas y»

«Eh, eh. Si lo que yo quiero es que cada día me den más «dólares»»

# LOS cotilleos

de NIVARDO PINA

**E**l agosto futbolístico español va está en marcha. Los numerosos torneos veraniegos «internacionales urbs y nacionales otros» que ya exhaustos los gatos gastan zapatos— son algo así como el aperitivo de la temporada oficial. Un aperitivo especial, porque el aficionado no tiene necesidad de nada en tal caso, ya que lo que le sobra es hambre de balón. Pues, sí, empezó y no pudo iniciarse para nuestro fútbol. En el torneo Ciudad de La Línea el vencedor fue español, y Español ganó al Hajduk yugoslavo por penaltis, y en la final, al Estrella Roja rumano, que a su vez, había vencido al Sevilla. En este segundo partido la victoria de los de Surrié fue por dos a cero. Encuentro televisado, nos gustó el equipo de Pepe Santamaria, y de él, la clase de Solari, a la sobra vez una de José María y el bregar seguro de Fernández Amado, el ex cántico, feliz adquisición periquita. No llegamos a recoger lo ocurrido en el Teresa Herrera, pero confiamos en el Atlético de Luis. Y no será la primera vez.

## A «HACER LAS ESPAÑAS»

En el pasado, los emigrantes hispanos dejaban su patria y cruzaban el Atlántico rumbo al Nuevo Continente diciéndose de ellos que iban a hacer las Américas, en busca de gloria y dinero. Ahora, en el fútbol internacional, llegada una época de pretemporada, son muchos los en lipis y claus de exterior que vienen hasta nosotros a hacer las Españas, también en busca de éxitos deportivos y de buenos resultados económicos. Argentinos, uruguayos y brasileños han cruzado de nuevo nuestro océano, aunque en distinta dirección que nuestros antepasados. Y equipos de toda Europa actuarán en los diferentes torneos y por todo el país con la doble finalidad de llevarse laureles deportivos y divisas. En este particular



el mejor abocado se lo llevará un equipo nacional en Madrid, que en sus dos participaciones (Palma y Cádiz) ingresó en su caja nada menos que 20 millones de pesetas. Para que luego digan que el «dólar» sólo significa victorias deportivas...

## UN ENTRENADOR NACIONAL

Nos lo encontramos hace pocos días en plena Gran Vía. Fue un gran jugador de club que al colgar sus botas se pasó a la enseñanza de lo mucho que había aprendido. Fue entrenador de varios equipos de las dos divisiones de nuestro

fútbol. Hoy descansa. Cumple ahora la tercera temporada de tal descanso, no voluntario, naturalmente. El edificio de emisoras se está poniendo muy mal ante la avalancha de extraños que ha caído sobre nuestros campos de juego. Y también, porque todo hay que decirlo— ante la no menos avalancha de nuevos nacionales que la «máquina» de la Escuela de Preparadores pone en acción con el zaiquis levantado y, en contadas ocasiones, contralado. Nuestro hombre «nuestro amigo» se nos lamentaba la otra tarde «El error ha sido llamarme como me llamo y ser un entrenador español para otro año pondré algunas naves en mi apellido». Lo cermino raramente, digo que vengo de cualquier país lejano y desde luego me hablas ni entiendo nada nuestro idioma y me llueven contratos. Hay que saber vivir, nuestro fútbol. Y no le falta razón.

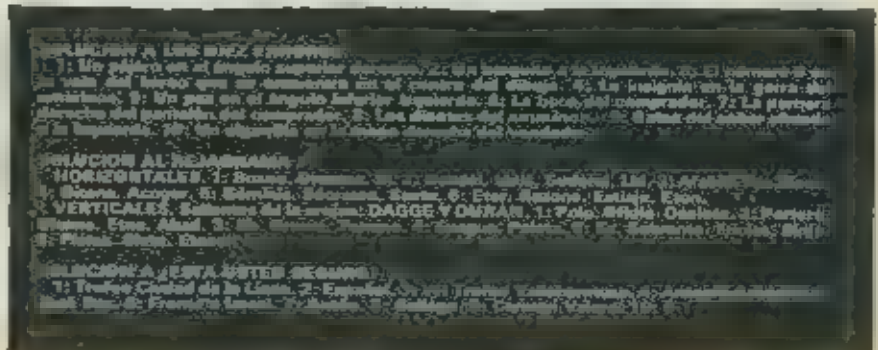
## A LA ARABIA NOS VAMOS.

Por eso nada extrañará que técnicos españoles «o consagrados en nuestro fútbol» hagan sus maletas y se vayan por esas tierras. Dos hombres «dos nombres» consagrados insisten en tal motivo Puskas— nuestro inolvidable Puskas de ayer y Rai— nuestro no menos inolvidable Rai de... anteaer el que fuera un poco y un bastante creador del mundial Peco Gento— ya probaron fortuna fronteras afuera aquí, en Grecia, y éste, en México. Ahora han sido conquistados por los petrodólares del fútbol saudita. Y a Arabia se disponen a marchar... si no han marchado ya. El dúo iba a ser trío como

los famosos Mosquateros. Pero, Di Stéfano había firmado ya por el Rayo y no pudo ser de la partida. Las condiciones económicas son de fantasía, como sacadas de aquellas historias de Oriente de nuestros tiempos felices de la niñez. Los miles de dólares se tiran como torres de castillos. Y es que por ahí, en un campo, da un jugador una patada en el terreno en lugar de al balón y surge un «chomo negro». Así, ni el Cosmos va a poder con ellos.

## LOS MODERNOS CLUBS

La situación de los clubs grandes y chicos se está poniendo por años gravísima. Queremos decir naturalmente, la situación económica, que es el motor de los clubs, como Pini por ejemplo. Lo es de su equipo Total que a lo que nos referimos es, sencillamente, a que ya no hay tal euforia de ser directivos de clubs futboleros, aunque otra cosa se haya pensado tras las últimas elecciones presidenciales de Málaga. Escasean los directivos y todo hace pensar así las cosas, que se trata de una especie a desaparecer. Los síntomas son graves, por tierras levantinas ya ha habido dos clubs a punto de cerrar por carecer de dirigentes. Y hay otros propios jugadores los que se han hecho cargo de ellos. Se trata de una fórmula que puede dar sus resultados, pendientes de los que se dan en los campos de juego. Hay que ir a las corrientes futbolísticas. Si don Pablo Por a no se saca de la manga de un bato de mago otra solución. Que hombre es don Pablo que de querer







**SU ESCALADA ES UNA EXPERIENCIA  
MONTAÑERA IMBORRABLE**

## **EL BERNINA, UNA DE LAS CUMBRES MAS BELLAS DE LOS ALPES**

**E**NTRE los sitios de los Alpes que puede recomendarse sin temor a quedar mal figura la región del Piz Bernina en un rincón del sureste de Suiza que se mete hacia Italia. La región se llama Engadina.

Allí está Saint Moritz, la gran estación turística capital mundana rodeada de conocidos y desconocidos complejos de estaciones invernales. Pero un poco más arriba a sólo cuatro o cinco kilómetros por la carretera que asciende hacia el Julierpass, la vida vuelve a ser tranquila en la pequeña población de Pontresina. Esta está dominada por el Bernina, coloso de 4.049 metros rodeado de una corona de cumbres, muy difíciles unas y fáciles otras, pero muy bellas todas. Piz Palu, Bellavista, Cresta, Guzza, Roseg, Morteratsch, Scharner.

Lo más sugestivo del fondo de valle en esta región es la tranquilidad que domina hasta en las carreteras que se internan hacia los hoteles solitarios, junto al inicio de los glaciares. Está prohibido todo uso de vehículos de motor y por tanto, quien no quiera ir a pie debe hacerlo en unos vehículos tirados por caballos que conducen suavemente a turistas y montañeros de un punto a otro. Y más arriba ya hay que hacerlo exclusivamente a pie, con el piolet en la mano y el morra en la espalda, camino de los helixinos.

La escalada al Piz Bernina por la famosísima Arista Blanca es una experiencia montañera inolvidable. Al es el recuerdo que de a pie en la mente de cada persona que se lleva a cabo con buenas condiciones de tiempo y de entrenamiento. Es una finalización vertical y enhiesta que debe seguirse hasta un abismo y allí, con los crampones en los pies y asegurando cada paso, y en cada caso de tu propio compañero de cordada con el piolet.

### **DIFICULTADES Y PELIGROS**

Al principio tiene tramos oscuros de dificultad variable según la cantidad de hielo depositado en los canchales, y la cantidad



*Crampones, piolet y cuerda. De ellos depende la seguridad.*

de gente que puedes encontrar en el ascenso. La dificultad y el peligro no eximen de que acudan muchas cordadas a la Arista Blanca en plena temporada de alpinismo y allí acude algunos alascos en las primeras zonas. Dice en las primeras zonas porque más arriba ya se ha producido la disgregación de grupos. Los menos y poco entrenados quedan abajo, se vuelven para atrás, mientras que los otros cordadas ya han tomado su ritmo y pasan sus días campando, contando lentamente van y viniendo subiendo y bajando hasta la cumbre.

La Arista Blanca finaliza en el Piz Bernina, antecima del verdadero Bernina. No hemos llegado todavía a los 4.000 metros, mas todos los restantes por el cruce de la



*En la Arista Blanca, un hermoso camino entre el cielo y la tierra.*

**LA ARISTA BLANCA —SU «CAMINO» MAS SUGESTIVO,  
PERO TAMBIEN MAS PELIGROSO—  
ES UN FILO DE HIELO ENTRE EL CIELO Y LA TIERRA**

**UN PEQUEÑO REFUGIO ITALIANO, A 3.600 METROS,  
ACOGA A LOS DEPORTISTAS  
PROPORCIONANDOLES EL REPOSO NECESARIO DESPUES  
DEL ESFUERZO REALIZADO**

**Por AGUSTIN FAUS**

va están por debajo de nosotros. Nos queda por encima, oculto a la accidentada y es la de la noche con las neblinas que surgen, que salten con cortas paredes que hay que trepar y resquebrajar y con finos cuchillos de piedra que debes salvarse andando a la baja sobre ellas con gran derrumbio de la parte posterior del pantalón.

Pero el camino es bonito y si el día es bueno y no hace excesiva frío el ascenso será perdurable. El hastío final de Bernina se gana por unos canchales de hielo que se queman con aristas ocultas y va finalmente se alcanza el punto superior con vista hacia el Sur a los profundos valles de Italia, a los estuarios de hielo y nieve que los surcos.

Bajado de la cumbre por la Arista que sigue se alcanza un refugio pequeño y bien mantenido, instalado por el Estado Alpino a los 3.600 metros, donde es agradable cambiar la sensación de inmensidad

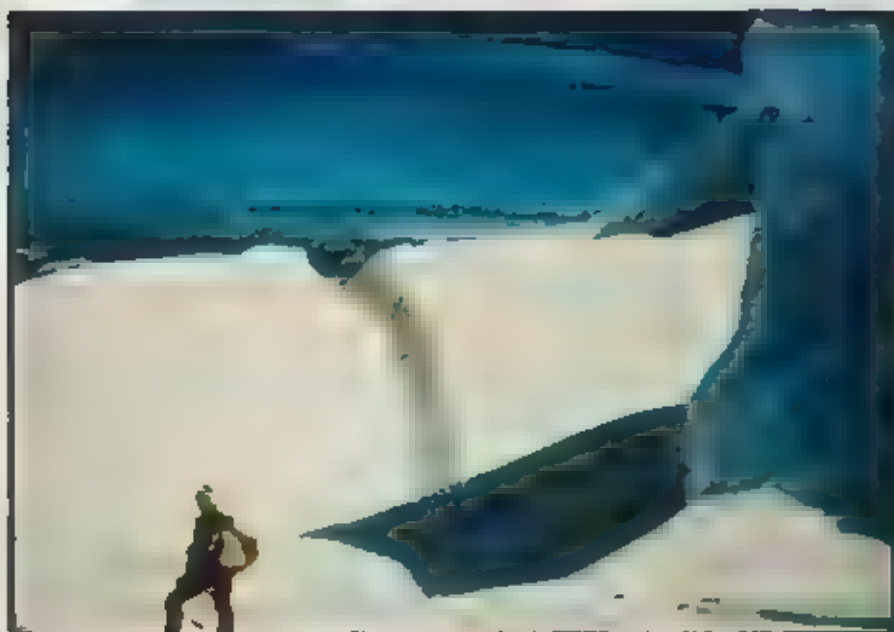
con los alpinistas italianos que ese día o al siguiente subirán al Bernina por ese lado, menos difícil pero también menos sugestivo que la Arista Blanca.

Después, siguiendo la nevada, se pasarán los anchos balcones de hielo (dominados por amenazadores «seracs» de Plateau de Bonavita) y se baja por derechos pendientes de nieve hacia el hielo resquebrajado de glaciar de Morteratsch a 3.500 metros por debajo. Al fondo una vez atravesado el glaciar, y a través de las grietas se puede subir por un fino sendero al refugio de Buval siempre lleno de turistas donde el ambiente es acogedor y del cual después de haberte tomado una cerveza y el sol en su hermoso sima se baja se puede volver a bajar en menos de dos horas hacia el fondo de valle a ruir un refugio pequeño y silencioso que te vuelve a la tranquila Pontresina o que te lleva al helicóptero Saint-Moritz.

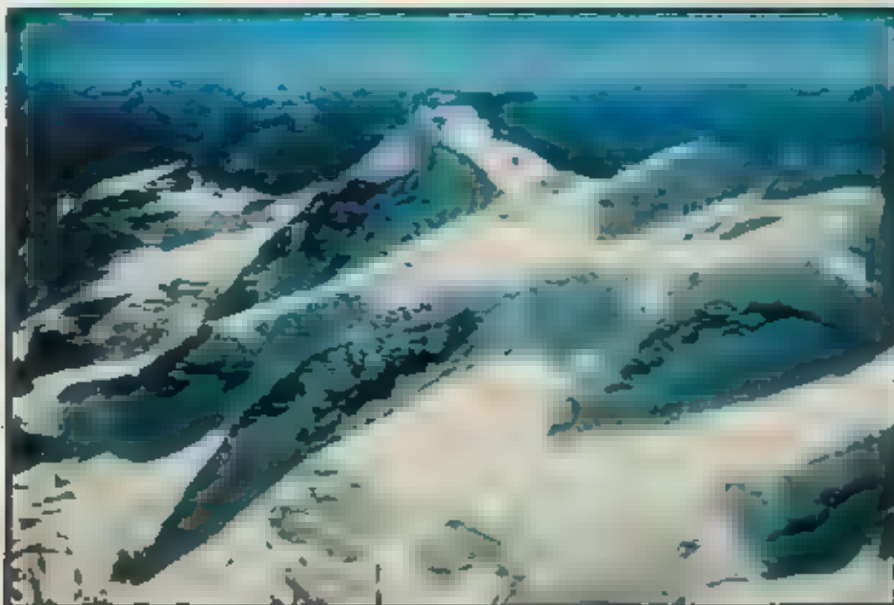




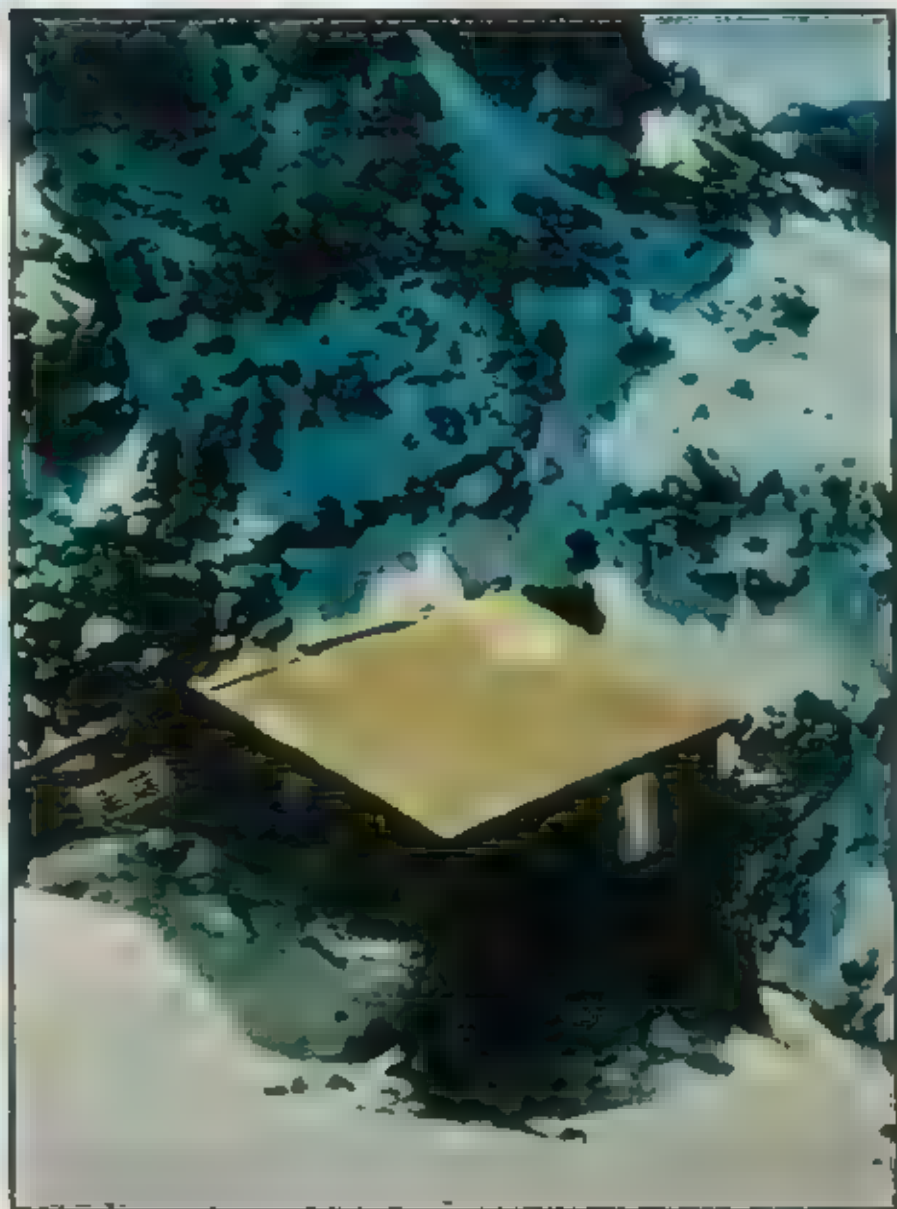
*El Piz Bernina, de 4.049 metros, con su hermosa Arista Blanca, sus despeñaderos de hielo y la arista fácil de su vía normal*



*Bajo los amenazadores «seracs» de hielo del Plateau de Bonavista.*



*Vista de Piz Palu desde la cumbre del Bernina.*



*Refugio Marco e Rosa, a 3.600 metros, verdadera nido de águilas.*



Bajo el cielo  
argentino

# LA DOMA

## UN MANO A MANO CON EL PELIGRO



**H**OY ha pasado a ser un deporte, donde los jinetes ponen en juego, semanalmente, sus habilidades como domadores. Los caballos son especiales, se llaman «reservados». Estos animales no soportan ni una pluma sobre sus lomos. Y en esas condiciones se llevan a cabo las llamadas domas.

Un grupo de hombres pone en peligro sus vidas, montando estos indómitos potros. El espectáculo es impresionante y reviste todas las características de trabajo campero. Y tiene «a dos más que necesaria de riesgo y emoción, porque el peligro es constante por estar presente en cada corcovo del animal.

Hace mucho tiempo, desde que el hombre empezó a utilizar los caballos, que se practica esta faena. Primero hay que domarlo para, después, poderlo montar.

Así de sencillamente, un paisano que cuida la caballería, cuenta lo que sabe acerca de la doma, un rudo y pesado trabajo que, como decimos anteriormente, hoy se practica como deporte en Argentina.

«Claro que esto no es la doma verdadera. A estos «pingos» ya no se les puede amansar más. Son «reservados» animales adiestrados para este espectáculo, que están un poco loquitos, ¿no se dio cuenta?

«¿Quiere decir que estos caballos siempre serán así?

«Efectivamente. Son animales que no sirven para el trabajo. Están «arruinados». ¿No ve que son siempre los mismos en todas las domas?

«Entonces, ¿cómo se hace para domesticar a un potro?

«Lo principal es el tiempo. Tiempo y mucho cariño. Primero se debe lograr que el caballo adquiera confianza, que

no sea anscó. Despacito se va acostumbrando al bozal, se le hace que comience a comer en la mano del domador y hay que acariciarle suavemente. ¿Tiempo?, depende del animal. Unos necesitan más que otros. Después se le coloca la montura para que se acostumbre al peso. Y luego, cuando el caballo tiene confianza, se le puede montar. Hay que tratarle con cuidado para «ablandarle» la boca. Así es como ya sirve el caballo. De esa manera se logra un animal noble, dócil y útil para el trabajo.

«¿Cómo nació esta clase de doma?

«Es un deporte, una distracción. Los peones de las estancias utilizaban antes estas habilidades en el trabajo para organizar, en los días libres, competencias. De esta forma demostraban quién era el mejor. Puede decirse que así nació y así pasó a ser deporte.

«Pero un deporte bastante peligroso.

«Por supuesto, lo es. Estos muchachos, cada dos por tres, sufren fractura

de pierna o brazo. También cabe el peligro de que sean pisoteados por el caballo o, como mal peor, que acaben con el cuello roto. ¡Es muy bravo lo que hacen estos hombres!

«¿Por eso siempre está presente la ambulancia cuando hay doma?

«Nunca puede faltar. No falla: uno o dos viajecitos hasta el hospital que esté más cerca no hay quien se los quite.

### ASADO, GUITARRA Y VINO

Nuestro interlocutor queda cuidando los caballos. El olorcito al asado se esparce por el campo. Bajo unos árboles pueden verse las parrillas, sobre las cuales se asan las tiras de sabrosa carne. Pedazos de costillares y algún que otro chivito entero están como «crucificados» en los asadores, dorándose al fuego. Hay optimismo, alegría, y, al mismo tiempo, nostalgia de algo pasado. No puede faltar la música, tan

característica en todos los actos populares de Argentina. Los payadores y trovadores recitan sus versos acompañándose con la guitarra. De cuando en cuando, traguitos de vino que humedecen las resacas gargantas. Y todos, alrededor del fuego.

Más allá, en medio del campo, hay dos postes clavados en la tierra. Permanecen solos, estáticos, sin movimiento en torno a los mismos. No transcurrirá mucho tiempo sin que allí se monte el espectáculo. A estos postes se atan los caballos con los ojos vendados hasta que el jinete los pueda montar. Luego viene la suelta y empieza la lucha.

Un locutor, so empujando, anuncia a un instante veinte «reservados» serán montados en las crines.

Es el aviso, la llamada. La gente se pone en marcha porque el gran espectáculo comenzará inmediatamente. Se congregan detrás de la alambrada que circunda el campo por donde correrán los caballos. En el campo sobre el que se desarrollará la «batalla» del hombre con el potro rebelde.

### SIN MONTURA Y CON UNA MANO

Todo transcurre, por ahora, normalmente como un rito. Es algo que tiene sabor a ceremonia clásica. Algo que se ha hecho a través de muchos lustros. Los potros son traídos por algunos paisanos. Un grupo de jinetes se ha situado, en plan de faena, cerca de los postes. Allí esperan su turno para montar. Hay quien acompaña a estos jinetes luciendo una flamante escayola en la pierna, un brazo en cabestrillo... No hay que preguntar de quiénes se trata. Son colegas «veteranos» en lances pasados, que no

LO QUE ANTES ERA UNA DISTRACCIÓN HA PASADO A SER UN DEPORTE

UN AMBIENTE CAMPERO DONDE SE CONSUME CARNE ASADA,  
SE BEBE VINO Y SE ESCUCHA  
LA GUITARRA Y EL CANTO DE LOS PAYADORES

LAS ESPUELAS DE «PIGÜELO LARGO» SOBRE LAS «BOTAS DE POTRO»

LA AMBULANCIA, SIEMPRE PRESENTE EN LAS COMPETICIONES

FRACATURAS DE PIERNAS Y BRAZOS, PISOTONES DEL CABALLO Y  
FUERTES CONTUSIONES, TRIBUTO A UN ARRIESGADO TRABAJO



quieren dejar de estar presentes, aunque, a buen seguro, no podrán participar en el programa de hoy.

—¿Es usted quien monta primero? —le preguntamos a uno de los jinetes que se está preparando.

—Sí, responde mirando de reojo.

—¿Por qué se coloca esas espuelas especiales, diferentes de las que se usan habitualmente?

—Son espuelas de «pigueto largo». ¿sabe? Sirven para montar en las crines.

Estos hombres tienen una forma especial de expresarse, una forma que sólo entienden los asiduos al espectáculo. Pero son amables y explican al profano lo que le es desconocido.

¿Qué es montar en las crines?

—Así se llama cuando subimos al animal sin montura, a pelo.

—Eso es una complicación, porque no tendrán a qué agarrarse.

—¡Sí, amigo, sí! Nos agarramos no más que a las crines.

La contestación la ha hecho como si fuera lo más natural del mundo, como si aquello de agarrarse solamente a las crines no tuviera importancia, cuando el potro es una especie de terremoto que salta y corcovea para todos los lados con el ánimo de mandarlo a uno al diablo.

Una vez que se colocó las espuelas sobre las botas de potro, una especie de calcetines confeccionados con el cuero suave de las patas del caballo se moja bien la entrepierna y se dirige hacia el caballo, que ya está preparado para que lo monten.

¿Para qué se moja?

—Para afianzarme más sobre el animal. Las rodillas hay que apretarlas muy fuerte contra su costado y una mano agarrando el pelo del cogote. Tenga en cuenta que esto es lo único que me mantiene sobre el potro.

Y ya, sin más, va junto al caballo. Instantes después, ese mismo hombre, nuestro simpático informador vuela por el aire y su esqueleto da con fuerza en el suelo. ¡Terrible! El golpe ha sido tremendo, capaz de dar malparado a cualquiera. Puede pensarse que nunca más se levantará. Pero esos colosos tienen temple de acero. ¡Vaya si se levanta! Además, como si no hubiera pasado nada.

Tres, cuatro, cinco... doce. Hombres y caballos van pasando ante la difícil prueba. La gente aplaude, grita, alienta a cada participante. Como es lógico, en cada competición, hay favoritos. Fulano es más hábil que Mengano. No faltan las discusiones, más o menos acaloradas. Algunos jinetes aguantan los quince segundos reglamentarios que se exigen. Otros, apenas logran afirmarse en elomo del caballo nada más iniciarse el trabajo y son despedidos con fuerza para terminar «aboreando» el pasto.

—¿Para qué corren dos paisanos al lado del que actúa en la doma?

Son los padrinos. Ellos se encargan de bajar al jinete del caballo, lo que no deja de entrañar grandes dificultades, si es que el animal no le tró antes. Después, corren y guían al caballo hasta el corral.

## LA AMBULANCIA, PROTAGONISTA

El amargo vaticinio se va a cumplir. Va a llegar el lado amargo de la fiesta. Después de un impresionante corcovo de su montura, un jinete cae apantado al suelo, con más fuerza de lo acostumbrada. El hombre queda tendido, inmóvil. Da la sensación de que está grave. Le auxilian inmedia-



El caballo, atado al poste. Así se le prepara antes de que se efectue la monta.

tamente y, por vez primera, suena la sirena de la ambulancia. Alguien comenta:

—El mozo es experto, pero ha caído mal. No le ha dado tiempo a revolverse en el aire.

No tarda en olvidarse el percance y el espectáculo sigue. Se prepara otro jinete y ¡asómbrense! al dirigirse al caballo se quita el cabeestrillo que sujetaba su brazo, como señal de accidente muy reciente. Sube una rápida carrera, uno o dos corcovos y al suelo. Ya tenemos en danza, de nuevo, a la ambulancia. En esta ocasión, al valiente van a tenerle que escayolar el

brazo. Y este contratiempo no será el último en la tarde, porque otras dos veces habrá de sonar la sirena de vehículo sanitario.

Como es lógico, y ante la prodigalidad de percances, hay cierta consternación. Llegan noticias del hospital y una persona informa a un corro de curiosos.

—Por suerte no es nada grave. Han avisado que uno tiene rotura de clavícula, y el otro, conmoción cerebral. Los demás, ligeras contusiones. ¡Qué duros son estos muchachos!

Hay que tragar saliva para vencer la emoción. Algunos paisanos «cargan» y

hacen bromas a un muchacho que acaban de traer de hospital. Le han enyesado la pierna hasta la rodilla. Es accidentado, en un rasgo de valentía, apuesta a que el próximo sábado estará en condiciones de montar nuevamente ¡incorregibles!

El espectáculo continúa. La gente ha vuelto a entusiasmarse. Los payadores recitan sus versos acompañados por sus guitarras. El sol se va poniendo y quedan pocos caballos por actuar. Los jueces ya están haciendo los cálculos que finalizarán proclamando al vencedor. Son los trámites obligados.

—¿Qué es lo que tienen en cuenta para decidir quién gana la prueba?

Nosotros tenemos que fijarnos en todo. Nada de lo que sucede escapa a nuestra atención. La puntuación va de cero a diez. De acuerdo con este baremo y a las observaciones que hacemos en las actuaciones, le damos a cada jinete la puntuación correspondiente.

Eso que han dicho los jueces de que «nada de lo que sucede escapa a nuestra atención» mueve a la curiosidad.

¿En qué se fijan ustedes cuando un participante empieza su labor?

Primero, en los segundos que permanece sobre el caballo. Después, en cómo castiga al animal, los rebencazos que dan, posturas, ¡ah!, y hasta tenemos en cuenta la naturalidad que pueda conservar el jinete en su cara durante la labor. Todo, absolutamente todo, cuenta para una buena puntuación.

La tarde terminó. El vencedor de torneo ya ha sido proclamado entre ovaciones de sus partidarios y la decepción de quienes tenían otros favoritos. Pero el aplauso es general, por que, por encima de todo, se admira a quienes han puesto a prueba tanto entusiasmo y tanto valor. La semana próxima estos hombres volverán a enfrentarse con el peligro. Del asado ya no queda nada. Tan sólo las cenizas de una lumbre que sirvió para dorar kilos y kilos de carne. La brillantez del espectáculo de la doma terminó... por hoy.



Hubo percance. Este jinete se ha fastidiado la pierna izquierda y es atendido sobre la misma pradera. La ambulancia le llevará al centro sanitario.

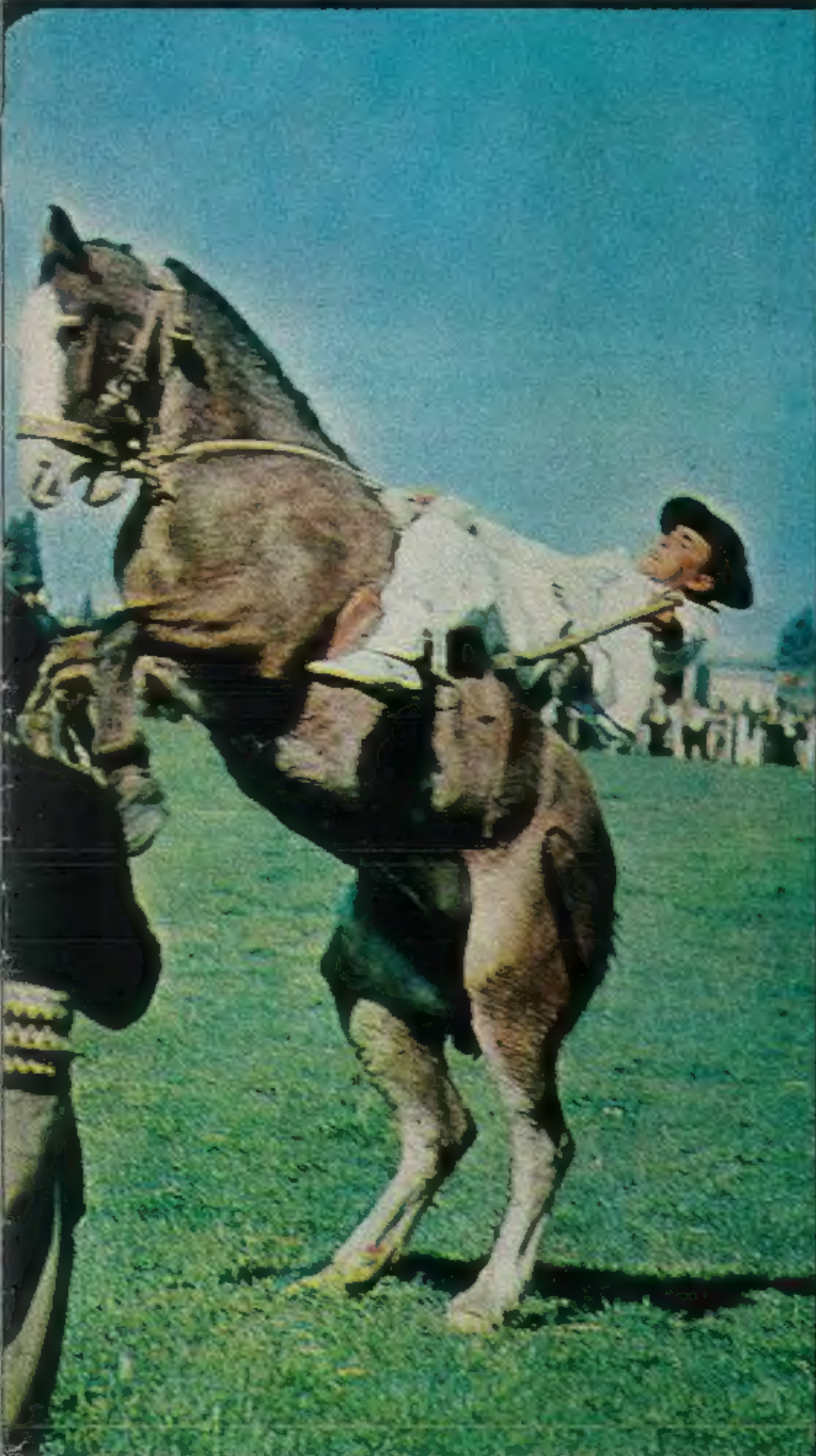




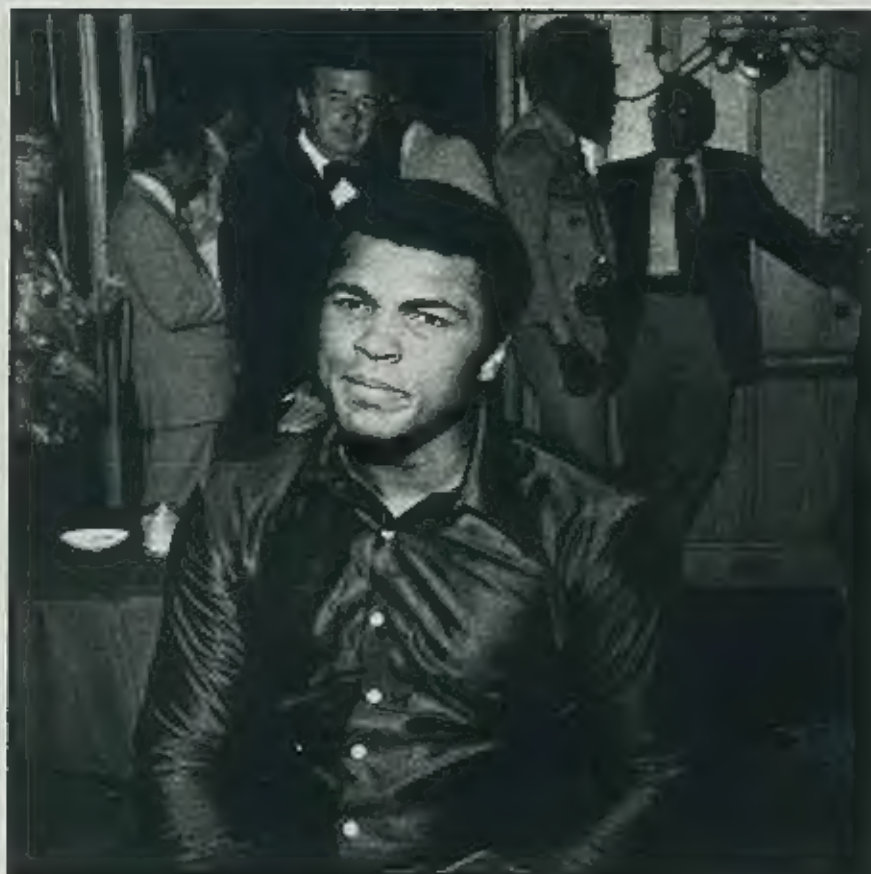


# HEROES DE UNA TARDE

● Las fotografías son mucho más elocuentes que cualquier comentario que pudiera hacerse al respecto. En las praderas argentinas, unos valientes especialistas ofrecen su habilidad en el difícil arte de la doma equina. Son hombres que, una vez por semana, salen a jugarse el tipo, desafiando el peligro. La lesión grave, que posiblemente pueda dejar inválido al jinete para el resto de su vida, puede surgir en el momento en que monta sobre la indómita cabalgadura. Pero esto es algo que se ha venido haciendo durante mucho tiempo y que ahora ha tomado caracteres de deporte. Estos jinetes desafían el peligro con la mayor naturalidad. Muchos de ellos no sabrían hacer otra cosa, porque han nacido en este ambiente. Con el transcurrir de los años, cuando las facultades físicas fallan, algunas fracturas se contabilizarán en sus huesos.







## NUEVO «SHOW» DEL SEMPITERNO CLAY

● Parlanchín y boxeador. Lo mismo destroza al rival con sus puños que «rompe» micrófonos con su locuacidad. Los años pasan y la verdad es que Cassius Clay, o Mohamed Ali, sigue atrayendo la atención, tanto de los aficionados como de los que se muestran indiferentes al deporte de las doce cuerdas. Que Cassius tiene particular «gancho» en todo lo que hace lo prueba el que la televisión norteamericana le haya contratado para un programa de los llamados «monstruos», que se emitirá el día 13 del próximo septiembre en los Estados Unidos. Figuras popularísimas se darán cita ante las cámaras y ¡asombroso!: Cassius Clay

recitará poemas mientras boxea ante un rival que, por el momento, se desconoce.

Y, como principio requieren las cosas, en Hollywood se han reunido buena parte de las figuras que acompañarán a Clay, al que vemos con gesto de pocos amigos en uno de los grabados. En otra foto, Henry Armstrong, Buster Crabbe y el propio Clay enseñan su puño derecho. También vemos al púgil estrechando la mano del simpático Phil Esposito y, por último, charlando con Athea Gibson, la morenita tenista ganadora en Wimbledon.





# JUAN RAMON: «ME DEDICARE A LAS DIVISIONES INFERIORES DEL VALENCIA»

- «LA LIGA PASADA HA PUESTO EN EVIDENCIA LA MEDIOCRIDAD»
- «TODOS HABLAN MARAVILLAS DE LA FINAL DE COPA, Y A MI NO ME CONVENCIO»
- «EL FUTBOL ACTUAL SE COMPLICA MUCHO. NO CONCIBO QUE UN ARIETE SE VAYA POR LAS BANDAS, Y LAS DEFENSAS SE CIERREN COMO EMBUDOS»

**U**N café, algo amargo... Y un vaso de agua bien fría. ¡Adiós, sed! Es una costumbre muy desusada hoy. Pero es infalible para la sed. Juan Ramón lo sabe. Y por eso, ante el calor, que hacía doblar hasta las sillas de hierro, tomaba un café caliente.

Diez minutos antes había llegado a nuestra cita. Es más que puntual. Con la expresión de siempre en su rostro. Y su opinión siempre valedera en cuestiones futbolísticas.

Enumerar, una por una, sus andanzas en el fútbol español sería muy largo. Por eso decidimos hacer una breve reseña para aquellos que no han tenido oportunidad de ver jugar a Juan Ramón en el Valencia, donde se hizo famoso. Y donde instaló su residencia definitiva.

Comenzó en el Aspes, de categoría regional. Después, Erandio y Deportivo Alavés. Y de ahí al Gimnástico de Valencia.

—Yo acepté venir a Valencia porque quería conocer la ciudad. Y tras el año que estuve en el Gimnástico, me volví a casa. Pero me fichó el Valencia. No hubo forma, después, de que me movieran de aquí.

—¿Éxito, gloria y dinero?

—Dinero, poco; satisfacciones, muchas.

Tres títulos de Liga, un título de Copa del Generalísimo y cuatro veces subcampeón de Copa. Internacional varias veces. Todo un historial. Además, la medalla al Mérito Deportivo que le concedió la Federación en el cincuenta y tantos.

Como entrenador se inició en los juveniles del Valencia. Y luego pasó por el Mastella, Mallorca, Castellón, Sabadell, Málaga, entre otros. Veinte años en la tarea de técnico.

—¿Por qué se hizo entrenador?

—Para proporcionar a los jugadores una orientación adecuada. Una orientación que nunca me la dieron en mi época de futbolista.

Juan Ramón Santiago —sesenta y tres años, dos hijos y siete nietos— sabe analizar el fútbol con una facilidad asombrosa. Como a él le hubiese gustado que le enseñaran y aconsejaran cuando era joven, cuando se iniciaba como jugador.

—¿Qué hace actualmente?

—Trabajo para el Valencia. Soy ojeador de jugadores. Pero ahora, en este mes de agosto, me formalizarán contrato. Me dedicaré a las divisiones inferiores del club. Y es algo que me apasiona. Además, ya lo he hecho. Y ahora tengo muchísima más experiencia que cuando comencé.

—¿No es descender de categoría?

—No, de ninguna forma. Lo que quiero es trabajar. Y si es donde reside uno, mejor aún. No significa descender trabajar con juveniles. Todo lo contrario. Tiene más mérito, incluso, que hacerlo en un club de Primera División, donde los jugadores ya están hechos y consagrados.

—¿Qué atapa recuerda con mayor satisfacción?

—En general, todas. Aunque se destaque el ascenso del Castellón a Segunda, en la temporada 1962-63. El ascenso del Sa-

badell, de Tercera a Segunda. La mayoría.

—¿Y aquella vez que le echaron del Mallorca, cuando el equipo marchaba magníficamente y con siete positivos?

—Aquella vez tuvo gracia. Me echaron porque me tomaba muy en serio mi profesión. Y a los jugadores les hacía trabajar mucho. La verdad es que a los futbolistas les gustaba más ir de juerga que trabajar.

—¿Ha sido un auténtico aficionado al fútbol?

—Totalmente. Por eso tengo que seguir trabajando para vivir. En el campo saciaba mi sed de fútbol. No tenía otras aspiraciones. No me quejo. Pero le diré una cosa: gané más como entrenador que como jugador.

Aún quedaba el tema de la final de la Copa del Generalísimo. Para muchos, un partidazo. Pero para Juan Ramón, no.

—Muchos hablan maravillas del Real Atlético de Copa, pero a mí no me con-

venció plenamente el partido. Tan solo la entrega de los jugadores. La fuerza física que demostraron. Y la emoción... Pero técnicamente no me convencieron.

—¿Por qué?

—Mire usted, por dos razones. Fue un partido, materialmente, de tenis, ambos llegaban rápidamente a la portería contraria, porque faltaron mediocampistas de calidad. Verdaderos cerebros que mandaran y organizaran la zona ancha. Algo primordial en el fútbol. Y luego, porque terminó cero a cero, un resultado que pone de manifiesto la ineficacia rematadora en los delanteros.

—Ya que nos metimos en análisis someros, ¿cómo ve el fútbol español actual?

—En algunos aspectos ha evolucionado favorablemente y en otros ha retrocedido. En primer lugar, el jugador tiene mucha más movilidad dentro del terreno. Domina más el balón. Y corre más kilómetros que antes. Por otro lado, el «libero» se ha inventado. Y es el comodón del equipo. El «marqués». Porque siempre tiene ventaja sobre el delantero adversario. Es lógico que tenga mayor lucimiento que los demás. En segundo lugar, ha muerto el fútbol alegre. El que mostró Alemania Federal en Wembley en la Copa de Europa de las Naciones, o en México, Italia o Brasil. Y por último, ha retrocedido en el remate. Cada vez se hace más difícil. Cada vez se prodiga menos en el remate. Antes se tiraba de cualquier lado y desde cualquier ángulo. Y se marcaban más goles...

—Lo dice por la última Liga, ¿no?

—La Liga ha puesto en evidencia la mediocridad del fútbol, el nivel que hay en España. El hecho está a la vista. Históricos como el Athletic de Bilbao, el Atlético de Madrid y el Valencia estuvieron peleando el descenso. Algo nunca visto. Lo que hay que procurar es que no vuelva a repetirse. Tienen que despertar los grandes equipos.

—¿No habrá influido el Mundial último?

—No sé. Quizá. No obstante, yo creo que Alemania Federal nunca hubiera podido ganar el torneo, a no ser por la ayuda arbitral. Holanda fue merecedora del título.

—¿Qué quitaría del fútbol actual?

—La cantidad de pases que se hacen para llegar a la portería contraria. No me parece lógico que se hagan veinticinco pases para llegar al marco. Es un estilo que perjudica al fútbol español. Y la verdad es que es muy contagioso. El pase largo no ha muerto, como dijo una vez Helenio Herrera. De ninguna forma.

—¿Cómo concibe usted el fútbol?

—Con sencillez y practicidad. Actualmente, se complica mucho. Y eso confunde al jugador. No puedo comprender que un ariete se vaya por las bandas, y las defensas se cierren como embudos.

Había mucho más tema para hablar. Pero el tiempo se agotó como el agua en un desierto. Y hubo que cortar la entrevista. No sin antes terminar el segundo café. Esta vez, la sed había desaparecido.

Vicente BERENGUER



En volandas. Era el capitán del Valencia. Aquí le vemos con la Copa del Generalísimo.



Das legendarias jugadores. Del Athletic y del Valencia. Bertol y Juan Ramón.





Otro jugador nuevo en el Luis Casanova, el bilbaíno Marro, que realiza ejercicios ante el preparador físico Nedelkovic.

## ¿SERA LA GRAN TEMPORADA DEL VALENCIA?



El holandés Rep, gran refuerzo para el cuadro valencianista, que parece dispuesto a contar entre los líderes de la División de Honor.



Un ala izquierda de ataque de categoría: Valdez y Jara.



Formando parte del entrenamiento, una carrerita. En el centro vemos a Claramunt y a Rep. (Fotos Alcoba, enviado especial.)